



Gruodžio 22-ąją - Prezidento rinkimai

Lietuvos Prezidento rinkimus numatoma skirti šių metų gruodžio 22 dieną. Lietuvos Seime įregistruotas nutarimo projektas dėl Respublikos Prezidento rinkimų paskyrimo.

Pagal Lietuvos Konstituciją, Prezidento rinkimus skiria Seimas. Jie vyksta paskutinį sekmadienį, likus dviem mėnesiams iki Respublikos Prezidento kadencijos pabaigos.

Dabartinio šalies vadovo Prezidento Valdo Adamkaus kadencija baigiasi 2003 metų vasario 26 dieną.

Išrinktas Respublikos Prezidentas, pagal Konstituciją, savo pareigas pradeda eiti rytojaus dieną pasibaigus Respublikos Prezidento kadencijai po to, kai Vilniuje, dalyvaujant Tautos atstovams - Seimo nariams, prisiekia Tautai būti ištikimas Lietuvos Respublikai ir Konstitucijai, sąžiningai eiti savo pareigas ir būti visiems lygiai teisingas.

Naujas Išeivijos departamento vadovas

Sausio mėnesį Lietuvos vyriausybės komisija naujuoju Tautinių mažumų ir išeivijos departamento direktoriumi konkurso būdu išrinko Antaną Petrauską.

Netrukus lietuvių bendruomenės užsienyje gavo laišką iš A. Petrausko, kuriame tarp kitko jis rašo: „Jūsų siekiai ir darbai, saugant ir puoselėjant tautinį tapatumą, pagarbą ir meilę tėvynei, protėvių ir tėvų kalbą, istoriją, kultūrą, jaunosios kartos ugdymą yra labai reikšmingi ir svarbūs. Tęsdamas dr. Remigijaus Motuzo darbus tikiuosi, kad sėkmingas bendradarbiavimas ir gražus tarpusavio supratimas tarp departamento ir bendruomenių nenutrūks ir ateityje. Noriu Tamstas patikinti, kad visus anksčiau pradėtus bendrus darbus, stengsimės įvykdyti, kaip jie ir buvo sumanyti.“

Tarybos suvažiavime išrinkti nauji Prezidiumas, Valdyba, Kontrolės komisija ir Garbės teismas

Kovo 9 dieną įvykusiame naujosios Vokietijos LB Tarybos posėdyje buvo išrinkta Prezidiumas, Valdyba, Kontrolės komisija ir Garbės teismas.

Tarybos Prezidiumo pirmininku išrinktas dr. Vilius Lėnertas, vicepirmininke Angelė Vilčinskienė ir sekretoriumi Tomas Bartusevičius.

Valdybos sudėtis liko ta pati kaip ir anksčiau: pirmininkas Antanas Šiugždinis, vicepirmininkas dr. Vincas Bartusevičius, sekretorius Gintaras Ručys, išdininkas Edmundas Jankūnas ir narys Andrius Šmitas.

Kontrolės komisiją sudaro Arminas Lipšys, Alfonsas Margevičius ir Angelė Vilčinskienė.

Į Garbės teismą išrinkti dr. Vilius Lėnertas (pirmininkas), Onutė Šiugždinienė ir Bronė Lipšienė.

Viešnagė Strasbūre

Lietuvos ambasadoriaus prie Europos Tarybos Strasbūre Roko Bernoto kvietimu VLB Tarybos ir Valdybos delegacija lankėsi Strasbūre surengtame Lietuvos Nepriklausomybės dienos minėjime. M.Šmitienės nuotraukoje: VLB atstovai O.Šiugždinienė, A.Lipšys ir kun. A.Kelmelis su buvusiu išeivijos departamento direktoriumi R.Motuzu (antras iš dešinės).



Europos premija

Europos federalistų organizacijos Bergstraße apskrities Europos premija šiais metais paskirta Vasario 16-osios gimnazijai už kultūrinių ryšių tarp Vokietijos ir Lietuvos stiprinimą. Organizacijos pranešime apie jos paskyrimą sakoma, kad iš pabėgėlių mokyklų išaugusi gimnazija tapo Vakaruose gyvenančių lietuvių centru bei lietuvių tautos laisvės troškimo ir nepalenkiamumo simboliu.

Europos premija gimnazijai bus įteikta gegužės 4 dieną gimnazijoje įvyksiančio Hesseno žemės renginio „Europos savaitė“ atidarymo metu.

Renginyje žada dalyvauti grupė Hesseno ir Lietuvos politikų, tarp jų Hesseno žemės Europos reikalų ministras J. Riebel, Landtago prezidentas K.-P. Möller, Europos parlamento deputatas T. Mann, Lietuvos ambasadorius Vokietijoje V. Geralavičius ir kt.

Moksleiviai tai proga rengia įdomią programą. Joje pvz. numatyta pristatyti prieš tai keletą dienų mokykloje trukusio projekto Europos Sąjungos plėtros į rytus tema bei diskusijos, kurioje dvi mokinių grupės, atstovaujančios Lietuvos ir Europos Sąjungos pozicijas spręs, ar priimti Lietuvą į ES, rezultatus.

Projektas rengiamas kartu Hesseno žemės Europos akademija.

Romuvos pilyje kovo 9 d. įvyko naujai išrinktos Vokietijos LB Tarybos XIX sesijos pirmasis posėdis, kuriame iš 15 Tarybos narių du, iš anksto pranešę ir dėl svarbių priežasčių, nedalyvavo.

Išrinkus Tarybos Prezidiumą ir posėdžio komisijas, buvo klausoma ataskaitinių pranešimų: Valdybos pirmininko, išdininko, Kontrolės komisijos, Garbės teismo, rinkimų komisijos, gimnazijos kuratorijos ir rėmimo fondo, Jaunimo sąjungos, Pasaulių lietuvių jaunimo kongreso organizacinio komiteto.

Valdybos pirmininkas Antanas Šlugždinis pranešė, kad Vokietijos lietuvių bendruomenė rinkimų metu patikslintais duomenimis vienija 1099 narius. Pastebimas tolesnis stojančiųjų į bendruomenę skaičiaus mažėjimas. Jei 2000 metais tapti VLB nariais dar pareiškė norą 49 žmonės, tai pernai jau tik 35. Naujų narių priaugis nuolat mažėja po to, kai tarp Lietuvos ir Vokietijos panaikinus vizų režimą, bendruomenė niekam negali pasiūlyti jokios apčiuopiamos materialinės narystės naudos, kaip pvz. iki tol buvęs nemokamas vizų į Lietuvą teikimas. Tenka ieškoti, ką kita mes galime pasiūlyti jos nariams.

Su bendruomenės finansine padėtimi supažindinęs išdininkas Edmundas Jankūnas sakė, kad pernai, pirmaisiais metais, kai Vokietijos valdžia daugiau finansiškai neberemia VLB veiklos, taupant visur, kur tik buvo įmanoma, palyginus gana neblogai pavyko sudurti galus su galais. Daugiausia pajamų praėjusių metų biudžetui davė butų Romuvos pilyje nuoma – virš 22 tūkst. eurų, tuomet kai solidarumo įnašų tesurinkta 2.300, o aukų gauta 1.700 eurų. Didžiausios išlaidos buvusios „Informacijoms“ leisti (6.800 €), bei bendruomenės ir Kultūros instituto patalpoms išlaikyti

(beveik 4.500 €). Neeilinėmis išlaidomis pernai buvo rinkimų organizavimas, kuris atsiėjo 2000 eurų. Šių metų sąmatoje numatytos panašios kaip ir pernai pajamos ir išlaidos.

Kontrolės komisijos pirmininkas Arminas Lipšys patvirtino Tarybą, kad bendruomenės finansai vedami tvarkingai, o Garbės teismo pirmininkas dr. Vilius Lenertas sakė, kad teismas jau kelinti metai neturintis darbo, nes bendruomenėje viskas vyksta

VLB Tarybos posėdis

Balansuojant tarp materialaus ir idealaus

garbingai. Rinkimų rezultatus ir jų komisijos atliktą darbą pristačiusi jos vicepirmininkė Onutė Šlugždinienė atkreipė dėmesį į didelį narių pasyvumą, renkant naująją bendruomenės Tarybą.

Vasario 16-osios gimnazijos kuratorijos vardu kalbėjusio jos direktoriaus Andriaus Šmito pranešime buvo girdėti kurkas daugiau džiugių gaidų. Gimnazijos išlaikymas yra didžiausias Vokietijos LB nuopelnas, ypač kai žinai, jog po karo visos pabėgėlių grupės Vokietijoje turėjusios savo mokyklas, o iki šių dienų liko tik vengrų ir lietuvių gimnazijos. Pernai šauniai pažymėtas jos 50 metų jubiliejus. Rugsėjo mėnesį į mokyklą susirinko rekordinis mokinių skaičius 168, kuris rekordiniu išlieka ir atmetus vokiečių moksleivius, kurių esama 68. Vaizdingai kalbant, klasių siūlės braška ir gimnazija jau susiduria su nauja – patalpų – problema. Nors gimnazijos ir bendrabučio finansinė padėtis nelengva, bet pagaliau pavojaus, kad jie greitai laiku užsidarytų nėra, „jeigu tik patys lietuviai neapsileisime“, - sakė direktorius. Gimnazijos išlai-

kymas 2001 metais kainavo 824.000 €, bendrabučio – 457.000 €, skolų liko apie 50.000 €. 40 procentų visų išlaidų padengė vokiečiai, 8 – Lietuva, tėvai vieną trečdali, o likusią sumą aukomis reikia surinkti visame pasaulyje.

Tuo metu kai vokiečių moksleivių tėvai įsteigė naują gimnazijos rėmėjų draugiją, senasis lietuviškas rėmimo fondas, deja, turi konstatuoti, jog jam darosi vis sunkiau surinkti aukų. Jei dar 1993 metais į fondą suplaukė virš 62 tūkst. DM aukų, tai pernai - tik 15 tūkst..

Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungos vicepirmininkas Martynas Lipšys papasakojo apie jaunimo veiklą ir numatomą sąjungos reorganizaciją, žadant ją juridiškai įregistruoti, kad ruošiantis kongresui neiškiltų problemų su Vokietijos finansinėmis ir teisinėmis įstaigomis.

Kongreso ruošos komiteto pirmininkas Vytautas Lemkė pristatė vykdomą organizacinę darbą, sukurtą kongreso emblema ir atidarytą renginio puslapį internete www.kongresas.com.

Sekusiose diskusijose taip pat nemažai dėmesio skirta kongresui ir tam, kad organizatoriai turėtų kuo greičiau sudaryti konkrečius planus su terminais ir atsakingais asmenimis ir pranešti, kokios paramos jie laukia iš VLB. Taip pat kalbėta apie būtinybę pagyventi ryšius su apylinkėmis, ieškoti būdų padėti jų valdyboms ir pirmininkams, sprendžiant veikloje kylančius klausimus ir problemas, sukurti juridinio konsultavimo naujai atvykusiems į Vokietiją sistemą. Taip pat iškeltas pasiūlymas ateityje darbuotojų suvažiavimus rengti apylinkėse.

Mūsų inf.

VLB Valdyboje

Vasario 9 d. Valdybos posėdyje svarstyta daugiau nei dešimt svarbių, neatidėliotinių klausimų. Vienas iš pirmųjų – Vasario 16-osios minėjimo bei vakaronės organizavimas. O tai ir scenos papuošimas, salės paruošimas bei įgarsinimas, svečių kvietimas, jų priėmimas, viešbučių užsakymas, ir maisto gaminimas bei pasiruošimas prekiauti. Rūpesčių daug.

Toliau svarstyta pasiruošimas Tarybos posėdžiui, įvyksiančiam kovo 9 d., aptarti jam reikalingi dokumentai.

Vienas iš aktualiausių klausimų – finansų suvedimas. Tai atsiskaitymas už praėjusius metus ir šių metų sąmatos aptarimas. Valdybos pirmininkas A. Šlugždinis pasidžiaugė, kad pernai buvo labai taupiai ir racionaliai panaudojamos lėšos, neteko skolintis.

Valdyba gavo kvietimą apsilankyti NATO būstinėje Briuselyje, Lietuvos atstovybės prie NATO organizuojamame renginyje balandžio 12-13 d.d., kuris skirtas Lietuvos pasirengimą narystei Aljanse aptarti. Nuspręsta, kad jame pagal galimybę dalyvaus visi VLB Valdybos nariai bei bus pasiūlyta dalyvauti VLB Tarybos nariams, apylinkių valdybų pirmininkams ir nariams.

Norinčius vykti į Briuselį registruos naujoji VLB reikalų vedėja, kuriai pavesti ir eilnamieji darbai, bei artimesnių ryšių su apylinkėmis palaikymas.

Kitas svarstytas klausimas tai VLB ir Išeivijos instituto rengiama 49-oji Europos lietuviškųjų studijų savaitė Kretingoje rugpjūčio mėnesį. Renginio moderatoriais paskirti Egidijus Aleksandravičius ir Arturas Hermanas.

Taip pat aptarti pasirengimai PLB pirminkų suvažiavimui Druskininkuose rug-

pjūčio 12-15 d.d., knygų mugei Frankfurte š.m. spalio mėnesį, Hesseno gegužės 4-11 d.d. vyksiančiai tradicinei Europos saivaitė. Šios savaitės atidarymas šiemet įvyks Vasario 16-osios gimnazijoje gegužės 4 dieną. Sulauksime Bergstraße Europos Unijos padalinio pirmininko, Hesseno ministerijų atstovų, žurnalistų. Jo metu Vasario 16-osios gimnazistai bus įteiktas apdovanojimas už nuopelnus Europos suvienijimui ir Lietuvai.

Informuota, kad Lietuvių kultūros instituto suvažiavimas vyks spalio 4-6 d.d. Annabergo pilyje (Haus Annaberg) Bonn-Bad Godesberg.

Taip pat svarstyti ir patenkinti Schwetzingeno apylinkės prašymai ateisti keletą apylinkės narių nuo solidarumo mokesčio mokėjimo bei nutraukti "Informacijų" siuntimą jo nemokantiems.

D. Damijonaitienė

Draugų būry, šokio sukury...



metu ir po jos sekusiais jaunos demokratijos metais. Minėjimo dalyviams jis papasakojo, kaip pasipiktinęs tuomet vyrausiu Vakarų valstybių abejingumu lietuvių ir kitų pabaltijiečių laisvės siekiams, jis, vos išrinktas deputatu, pirmą kartą pusiau konspiratyviai atvyko į Lietuvą, kokiais motyvais vadovavosi, kai kūrė ryšius su Pabaltijų grupę o

vėliau rėmė nepriklausomybę atgavusias valstybes, nepaisydamas jose pučiančių politinių vėjų ir to, kairiųjų ar dešiniųjų pažiūrų vyriausybė stovėjo prie šalies vairo.

Džiaugiamės, kad minėjime taip pat dalyvavo politikų iš Lietuvos delegacija, vadovaujama Seimo nario Justino Karoso, kurios sudėtyje buvo ir naujasis Tautinių mažumų bei išėivijos departamento vadovas Antanas Petrauskas. Atkūrus Lietuvoje

Nepriklausomybę ir nukritus geležinei uždangai, garbingiausi bei labiausiai laukiami bendruomenės renginiuose yra svečiai iš Lietuvos. Netgi Nepriklausomybės dienos minėjimo datą VLB valdyba visada renka tokia, kada yra daugiau tikimybės sulaukti gausesnės Lietuvos delegacijos. Taip ir šiais metais minėjimas vyko sekantį savaitgalį po Vasario 16-osios, vasario 23 dieną.

Iš Strasbūro į minėjamą atvyko taip pat Lietuvos Nuolatinės atstovybės prie Europos vadovas ambasadorius Rokas Bernotas bei nuo vasaros čia dirbantis ankstesnysis išėivijos departamento vadovas Remigijus Motuzas.

Po šaunių oficialiosios dalies kalbų ir gražių linkėjimų šventės proga Vokietijos lietuviams, sekė linksmoji, kurioje Vasario 16-osios gimnazistai, vadovaujami Audronės ir Gintaro Ručių, parodė gražią naują programą su melodingomis dainomis, linksmais muzikos kūrniais ir smagiais šokiais.

Vėliau kiekvienas minėjimo dalyvis galėjo pasivaišinti gimnazijos šeiminingų virtais cepeliniais, gimnazistų mamų kepta pyragais ir tortais ar kuo kitu patenkinti gurguliuojantį skrandį, prie kavos puodelio, alaus bokalo ar vyno taurės pasikalbėti su senais ir naujais pažįstamais, pašokti, grojant klaidėdos universiteto ansambliui „Duodi Jazz Band“ (vad. V.Grubliauskas) paprasčiausiai pabūti kartu.

Mūsų inf.
Nuotraukos M.Šmitienės



Nuotraukose: gimnazistų programos akimirkos.

Jei matuosime, kaip vertinami lietuviai ir specialiai Vokietijos lietuvių bendruomenė Vokietijos visuomenėje pagal į Lietuvos Nepriklausomybės dienos minėjimus susirenkančių aukštų svečių skaičių, tai galime pasidžiaugti, esamu aukštu lygiu. Nors šie metai ir nebuvo taip gausūs tokiais svečiais, kaip pernykščiai, kai buvo minimas ir Vasario 16-osios gimnazijos jubilėjus, tačiau jiems skirtos kėdžių eilės Bürgerhaus salėje neliko tuščios.

Į minėjamą atvyko Lampertheimo miesto, Bergstraßes apskrities, Hesseno žemės atstovai ir netgi Vokietijos Bundestago deputatas, Bundestago ryšių su Pabaltijų grupės įkūrėjas ir jos vadovas prof. dr. Wolfgangas von Stetten, neatsisakęs pasakyti pagrindinę minėjimo kalbą.

Baronas von Stettenas, nors ir apsisprendęs šį rudenį užbaigti savo aktyvią politinę karjerą ir daugiau nekandiduoti į Bundestagą, sakė ir toliau išliksią ištikimu Lietuvos ir visų pabaltijiečių draugu, kokiu jis iki šiol buvo, ypač Lietuvos Nepriklausomybės atstatymo

maistą ir gėrimus. Ir šie visi žmonės gerai supranta tokių pastangų ir prekybos esmę: tokioje prekyboje uždirbti pinigai bus panaudoti gimnazijos biudžeto trūkumams padengti.

Todėl būna labai apmaudu, kai visgi ne visi atvykę į šventę apie tai susimąsto, atsisveža iš namų savo maistą ir gėrimus. Gal jie ir sutaupo, per metus kartą ar du atvykdami į šventes, kels eurus, ką gali žinoti... Bet juk ir tiems, kurie kepa, verda ir parduoda, taip pat būtų paprasčiau, jei būtų pakviesta kokia firma ir ji perimtų visus rūpesčius ir ... pilną.

Laimė, ne visi taip mąsto ir daro. Ir mes, gimnazija bei Vokietijos lietuvių bendruomenė, nuoširdžiai jiems dėkojame.

D.Damijonaitienė

Per Jonines mažieji galės pasimokyti lietuviškų dainų ir žaidimų

Po Nepriklausomybės dienos minėjimo VLB valdybą pasiekė vienos jaunos lietuvių-mamos išsakyta pastaba, kad didesnių renginių, kaip minėjimas ar Joninės metu būtų gerai, jei kas nors galėtų šiek tiek užsiimti su mažesniais jų dalyviais. Ji siūlė, kad vaikai, kurie dabar kasdien lanko vokiškus darželius ir pradžios mokyklas ir ten turi progos dainuoti tik vokiškas dainėles ir žaisti vokiškus žaidimus, galėtų būti pamokyti lietuviškų dainelių ir ypač lietuviškų žaidimų. Mes dėkojame už pulkią idėją ir žadame jau per Jonines ją pasiūlyti.

Ar suprantame, kodėl?

Apie pasirengimus Vasario 16-osios minėjimui ir patį minėjamą jau tikriausiai skaitėte arba dar skaitysite šių „Informacijų“ puslapuose. Aš čia norėčiau tik keletą žodžių pridurti apie antrąją šventės dalį – vakaronę, skirtą ne tik žmonių, susijusių su Lietuva bei gimnazija pabendravimui ir pasilinksminimui, bet ir (gyvenimas verčia) gimnazijai paremti.

Vieni gimnazistų tėvai nemokamai prikepa pyragų ir tortų. Kiti tėvai, mokiniai, mokytojai ir darbuotojai prekiauja tals pyragais, cepeliniais ir kitais maisto produktais bei gėrimais, nors kaip „pardavėjai“ ir nėra patyrę šioje srityje bei prekiauja ne savo malonumo labui. Dar kiti perka tą

Frankfurtas:

Likviduota VU rėmėjų draugija

Kovo 8 d. Frankfurte nepaprastame draugijos posėdyje buvo likviduota "Vilniaus Universiteto draugų ir rėmėjų draugija". Pagal statutą likęs virš 7.000 € turtas atiteko Frankfurto Goethes Universitetui. Ilgamečio draugijos pirmininko prof. dr. Christian Winter (kuris yra ir Vilniaus universiteto garbės daktaras) žodžiais, viena iš pagrindinių draugijos likvidavimo priežasčių yra ta, kad nebeliko ryšio su Vilniaus universitetu.

Švenčiant Vilniaus universiteto 400 metines (1979 m.) tuometinio jo rektoriaus prof. Jono Kubiliaus dėka buvo užmegsti pirmi ryšiai. Nežiūrint sovietų pasluntinybės Bonnoje trukdymų, 1982 metais buvo pasirašyta Vilniaus ir Frankfurto universitetų bendradarbiavimo sutartis. Pagal šią sutartį apie 100 lietuvių mokslininkų gillno savo žinias Frankfurte, tarp jų tokios Lietuvos išžymybės, kaip prof. Prunskienė, Karosas, Marcinkevičius, Sirvydis ir kiti.

Siekiant gausias aukas Lietuvai kaupti atskiroje sąskaitoje ir apsaugoti jas nuo Maskvos, 1990 metais buvo įsteigta minėta draugija. Ji iš pradžių turėjo apie 80 narių, o dabar tebuvo likę tik 27, daugiausia Frankfurto universiteto profesoriai, buvę rektoriai. Gi Vilniaus universitete jau kuris laikas nebebuvo asmens, atsakingo už ryšius su draugija.

Romas Šileris

Teisės seminaras

Kartu su kompetentingais paskaitininiais iš Frankfurto Ordnungsamto ruošiamas seminaras apie užsieniečių telses Vokietijoje. Dėl temų, dalyvavimo ir laiko prašome rašyti: romas@lietuviai.de

Münchenas:

Nepriklausomybės dienai - koncertas

Po ilgesnės pertraukos vasario 24. d. Müncheno lietuvių bendruomenės nariai gausiai susirinko į Vasario 16-osios minėjimą.

Minėjimas prasidėjo šv. Mišiom, kurias laikė kunigas Jonas Dėdinas Müncheno bažnyčioje "Kreuzkirche". Po to visi renginio dalyviai buvo pakviesti į bendruome-

Nauja sena valdyba

Kovo 3-ąją po šv. Mišių Maria Rosenkranz bažnyčios bendruomenės renginių salėje įvyko apylinkės ataskaitinis susirinkimas ir naujos valdybos rinkimai.

Pirmininku vėl išrinktas Romas Šileris, o ir kiti valdybos nariai liko iš esmės tie patys, kaip ir ankstesniais metais: Dalia Bukauskaitė, Asta Tilvikaitė, Evaldas Veršelis, Saulius Šova, Tomas Dirvainis bei išdininkė Jūratė Celešūtė ir kontrolierius Mykolas Nachajus.

mi

Skambėjo birbynės, kanklės ir skudučiai

Kovo 26 d. Vaikų ir Jaunimo namuose (Kinder und Jugendhaus Bornheim) Frankfurte koncertavo Vilniaus Balio Dvarionio vidurinės muzikos mokyklos liaudies instrumentų ir akordeonų orkestrai bei mergaičių choras "Vermé" (vadovė Miglė Matuliuskaitė).

Orkestrantai, vadovaujami frankfurtiečiams pažįstamų iš ankstesnių koncertų birbynininkų Raimundo Jakučio ir Irmanto Andriūno, grojo autentiškais lietuviškais liaudies instrumentais, kuriais atliko Europos ir lietuvių kompozitorių kūrinius. Koncerto žiūrovai-vokiečiai stebėjosi pirmą kartą regėdami ir girdėdami skudučius, skrabalus, birbynes, kankles.

Koncertą rėmė Rockmobil Frankfurt/M., Jugendbildungswerk Frankfurt/M. ir KJUB - Kinder und Jugendhaus Bornheim.

mi

nės patalpas, kur įvyko trumpas bet turingas koncertas. Susirinkę galėjo pasiklausyti dainų, kurias atliko Müncheno operos (Münchener Staatsoper) choristai Gintaras Vyšniauskas ir Gedvydas Lazauskas. Koncertui akomponavo G. Lazausko žmona Giedrė, o smulku griežė dukra Ula. Koncerto atlikėjams dar kartą nuoširdus aciū.

Po koncerto prasidėjo antroji ir linksmoji minėjimo dalis ir vaišės. Susirinkę žmonės dar ilgai nenorėjo skirstytis, buvo aptariamoms paskutinės naujienos, planuojama,

Programa apie Lietuvą

Frakfurto lietuvių bendruomenė kartu su miesto Volkshochschule parengė "interkultūrinę" programą apie Lietuvą. Terminai ir detalės rengiant „Informacijas“ dar buvo nežinomi. Norintiems išsamiau sužinoti apie programą siūlome dažniau užsukti į Frankfurto lietuvių puslapius internete www.lietuviai.de – ji bus čia paskelbta.

inf

Sirgalių įkarštis negelbėjo

Praejusiam „Informacijų“ numeryje kvietėme visus kuo gausiau dalyvauti Eurolygos krepšinio varžybose tarp Kauno „Žalgirio“ ir Frankfurto „Skyliners“. Ačiū gausiai susirinkus!

Sausio 17 d. į Ballsporthalle Höchst, kur vyko šios varžybos, iš viso buvo per du tūkstančius krepšinio mėgėjų. Iš jų - apie porą šimtų sudarė "Žalgirio" komandos "sirgalių", stebinę vokiečius savo sugebėjimu taip atkakliai "sirgti" už savo komanda. Vokiečių krepšinio mėgėjai taip ir nesugebėjo peršaukti "Žalgirio" fanų!

Gaila tik, kad žalgiriečių žaidimas nebuvo toks meistriškas, kaip mūsų gerklės. Kauno „Žalgiris“ rezultatu 75:84 (14:12, 11:22, 26:23, 24:27) nusileido aikštės šeiminkams ir atsiveikino su šių metų Eurolygos finalu.

Ką padarysi... Linkime kitais metais žaidėjams prisiminti senąsias mūsų šalies krepšinio tradicijas ne tik Eurolygos varžybose, bet ir kituose turnyruose. Tai gi, nuleiskit rankų, LIETUVIAI, o dėl fanų - tai mūsų visur yra!!!

Užkimes sirgalius

kaip toliau organizuoti Müncheno LB darbą.

Müncheniškliai kiekvieno mėnesio paskutinį ketvirtadienį 20 val. renkas restorane "Kleine Schmausefalle" (Mariahilfplatz 4, München). Šio renginio organizatoriai yra Diana ir Benjamin Wittstock. (www.benjaminwittstock.de)

Labai tikimės, kad tai bus ilgalais lietuviškas kampilis ("Stammtisch"), kuris pakels kažkada buvusią Münchene ilgalais tradiciją rinktis "Residenzcaffee".

Zenona ir Robertas Schneider

Lūbeckas:

Renginių kronika

Naujajame apylinkės sąrašė yra 22 nariai. Išdininkės Petronėles Kirkicki dėka 29 nariai už 2002 metus susimokėjo solidarumo mokestį ir pinigai jau pervesti į centrą.

Kas antrąjį mėnesio šeštadienį 17.00 val. Lūbecko lietuviai renkasi Caritas patalpose Sandstraße 17-23.

2001 m. gruodžio 8 d. būrellis apylinkės narių kartu su svečiais ir kunigu R. Baliuliu rinkosi Kalėdų šventei. Prie išdininkės P. Kirkicki šventiškai papuoštų stalų apylinkės valdyba pasveikino visus susirinkusius. Pavestos pamaldos, sugiedotos giesmės. Už skirtą dėmesį mūsų apylinkei kunigui R. Baliuliui padėkota ir įteikta maža atminimo dovanėlė.

Šių metų sausio 12 d. susirinkime paminėjome 1991-ųjų sausio 11-13 dienų įvykius Lietuvoje. Ta proga susitikimo dalyviai galėjo pasižiūrėti videofilimą „Lietuva pakeičiui į Nepriklausomybę“. Mišias aukojo kun. R. Baliulis.

Vasario 9 d. apylinkėje paminėjome Lietuvos Nepriklausomybės dieną. Šventė pradėta pamaldomis. Pritariant V. Mozū-

raitienės (Hamburgas) vargonėliams ir kartu su kunigu R. Baliuliu sugiedotos giesmės. Visus susirinkusius pasveikino apylinkės pirmininkas Horst Simon. Trumpą pranešimą padarė apylinkės sekretorė Konstancija Tetmeier. Minėjimas užbaigtas B. Brazdžionio eilėraščių. Į minėjimo šventę susirinko gausus būrys tautiečių.

Apylinkė šiais metais jau turėjo 2 sukaktuvininkus. Ilgametė narė Helena Bode pasveikinta su 80-mečiu, o Donata Mülbredt su 60-mečiu. Sukaktuvininkėms sugiedota "Ilgiausių metų...", palinkėta išlikti linksmoms ir žvalioms.

Šventė užbaigta tradiciniu pabendravimu prie vaišių stalo, klausantis ir pritariant H. Simon parūpintai lietuviškai muzikai iš juostelių.

Konstancija Tetmeier

Klaidos atitaisymas

Praėjusiame „Informacijų“ numeryje nuotraukoje prie paminklo lietuviams tremtiniams Lūbecko miesto kapinėse stovi ne Petronėlė Kirkicki, kaip rašyta, o jau eilę metų jo aplinką nuolat prižiūrinti ir tvarkanti Ida Klausutis. Nuoširdžiai atsiprašome.

Berlynas:

Trumpai apie viską

✓Pirmasis šiais metais tradicinis berlyniečių cepelinų ballius įvyko sausio 20 dieną, o jau sausio 26 d. jaunieji sostinės lietuviai ir jų draugai šeiminingavo ir šauniai liksminosi diskotekoje Eichkampo studentų bare „Wildschweinkeller“.

✓Kovo 9 d. Lietuvos Respublikos ambasados patalpose apylinkės nariai paminėjo Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo metines bei surengė apylinkės ataskaitinį rinkiminį susirinkimą.

✓Kad šv. Velykos būtų linksmos, kaip ir ankstesniais metais pasirūpino apylinkės pirmininkas Arūnas Wilkat. Kovo 31 d. visi studentai, aupair, bedarbiai ir daugiadarbiai, priegriebę lauknešellius susitiko linksmai praleisti laiką. Kadangi šitai vyko jau po to, kai buvo parengtas „Informacijų“ numeris, negalime pasakyti, ar susitiktą miesto parke, ar pas Arūną. Alternatyva buvo-priklausoma nuo oro sąlygų.

✓Berlyno lietuvių puslapis internete www.bltn.de papildytas aktualliu straipsniu apie studijų Vokietijoje galimybes, prie kurio pridėti ir universitetų, aukštųjų profesinių mokyklų ir paruošiamųjų kursų (Studienkolleg) sąrašai.

Mūsų inf.

Romuva:

Lietuviškos Užgavėnės



M. Šmitienės nuotraukoje: linksmoji Romuvos užgavėnininkų kompanija, šiais metais vėl šventusi pagal lietuviškus papročius ir tradicijas ir nenusivylusi.

Vasario 12 d. Romuvos moterų taryba pakvietė į "blynų ballių". Organizatoriai pasistengė, kad renginys kaip įmanoma labiau panėšėtų į tradiciškas lietuviškas Užgavėnės, nes jau keletą metų lietuviškas papročys buvo gerokai užgožtas vokiško Fasching'o. Buvo pasirūpinta, kad baliuje dalyvaautų visi reikalingi personažai: Kanapinis su Lašininiumi, Giltinė ir kt. Kiekvienų namų šeimnininkės buvo prikepusios įvairiausių blynų. Svečiai atėjo persirengę

tradiciniais lietuviškų Užgavėnių personažais - čigonais, žydais, ubagais ir pan. Bronė Lipšienė visiems susirinkusiems trumpai papasakojo apie įvairius lietuviškus papročius Užgavėnių metu.

Audronė Ručienė ir Gintaras Ručys supažindino ir išmokė tradiciškų Užgavėnių šokių ir žaidimų. Po to visi svečiai sugriuvo į kiemą deginti Morės. Galutinai žiema buvo išvaryta po Kanapinio kovos su Lašininiumi ir pastarojo pralaimėjimo.

Atgaivinta silkių balių tradicija

Sausio 12 d. Romuvos pilies salėje buvo paskelbtas "silkių ballius". Romuviečiai nusprendė atgaivinti seną apylinkės papročį bei tuo pačiu seno-naujo renginio metu buvo paminėtas ir ilgamečio "silkių baliiaus" "globėjo" kunigo Jono Dėdino gimtadienis.

Kunigas į balių atsinešė ir susirinkusiems pademonstravo krūvą per kelis dešimtmečius sukauptų skaldrių iš gimnazijos gyvenimo. Vyresniesiems romuviečiams buvo smagu atpažinti jose pažįstamus ir draugus, jaunesnieji apylinkės nariai galėjo tikrai alkčioti, stebėdami ypač spalvingą mokyklos istoriją liudijančius vaizdus.

Vakaro metu pirmą kartą pasirodė naujai susikūręs apylinkės dainų būrellis. Po jo parengto "svečių pasveikinimo" visi galėjo paragauti specialių šiai progai gimnazijos šeimnininkų pagamintų patiekalų iš silkių. Gėrimais visus svečius vaišino kun. J. Dėdinas.

Bernadeta Goštautaitė

Hamburgoas:

Kalėdų senio nuotyčiai

Kai mūsų valdybos pirmininkė Dalia Henke paprašė manęs skubiai parašyti ir išsiųsti žinutę į "centrą" apie bendruomenės Naujametinę šventę, kalendoriuje jau braukėme paskutines vasario dienas, o už langų kvepėjo pavasaris. Visi susitikimo prie eglutės įspūdžiai jau gerokai nublūkę, tad prisiminsiu tik ryškiausias renginio momentus.

Ko gero, ne tik aš, bet visi susirinkusieji įsidėmėjo tai, jog pirmą kartą Kalėdų seneliu teko būti Vidai Busse. Gausioje mūsų bendruomenėje neatsirado savanorių vyriškosios giminės atstovų išdalinti vaikams dovanėles...

Vida į renginį atskubėjo baisiausiai susijaudinusi. Pasirodo, skolinčius Kalėdų senelio drabužius, kurie nemaloniai trenkė tabaku (matyt, aprangos savininkas buvo užkietėjęs rūkalius), Vida nutarė išskalbti. Nustačiusi patį švelniausią "režimą" po kurio laiko iš skalbimo mašinos ištraukė ryškiai rožinę senelio barzdą bei plaukus, beviltiškai susitraukusį apsiaustą ir ant jokios galvos nebetelpančią kepurę.

Tačiau iš kebllos padėties išsisukome, ir mūsų senis, nors ir atrodė keistokai, bet

niekas net nesuabejojo, ar jis tikrai yra Kalėdų senelis. Tuo labiau jo išvaizda nerūpėjo vaikams.

Vyresnieji noriai deklamavo ir dainavo, mažyliai, kaip ir dera, šiek tiek baiminosi, tačiau visi buvo maloniai pakalbinti ir apdovanoti gražiomis dovanėlėmis (jas išradingai paruošė Erika Davidavičius).

Gaila, kad iš tokio nemažo vaikų būrio tik Ievutė ir Margarita deklamavo eilėraščius lietuviškai. Matyt, mamos ir tėčiai per kalėdinį šurmulį pritrūksta laiko ir noro keltą vakarų kartu su mažyliais pasimokyti kad ir neilgą skambų lietuvišką ketureilį ar paprastą dainelę. Bet mūsų Kalėdų senelis taip lengvai nepasidavė: apgailėstavo, kad nelabai supranta vokiečių kalbą ir prašė vaikų pasakyti, apie ką jų deklamuojamas eilėraštis, klausinėjo kitokių dalykų. Na, o už pačius mažiausius (Vaivai Conrad dar nebuvo ir trijų mėnesių) teko pasirodyti jų tėveliams.

Už baro triušė pati pirmininkė Dalia kartu su Beata Stankevic ir Jolanta Adamonyte. Aš šiek tiek nuo garsaus kalbėjimo prikimusiu balsu talkinau nullsusiai Kalėdų seneliui linksminti mūsų atžalas, sukti vieną



Kalėdų senio tikrumu vaikai nesuabejojo. S. Bötcher nuotrauka.

po kito ratelius, minti mįsles. Visi kartu pasidžiaugėme vaikų piešinių parodėle žiemos tematika. Kam nerūpėjo rateliai ir dainos, tiesiog maloniai šnekučiavosi ir vaišinosi. Ir nors už lango nebuvo nė trupinėlio sniego, nors jau gausiai byrėjo Kalėdų eglutės spygliai, mūsų šventė irgi buvo spalvinga, linksma, patiko vaikams, nusibodo suaugusiems.

Salomėja B.

Metų metais neblėstantis žavesys

Turbūt, nelabai klysiu teigdama, jog Lietuvos valstybės atkūrimo dienos minėjimas svečioj šaly turi savų, išskirtinių bruožų, būdingų tik išeivijos bendruomenei, nors pats renginys savo atributika ar programa gali visiškai sutapti su Vasario 16-osios paminėjimu bet kuriame Lietuvos miestelyje.

Tuos specifinius bruožus (o gal tiksliau atmosfera) ne taip lengva nusakyti paprastais žodžiais. Gal tai renginio metu tyrantis bendrumo, sutelktumo jausmas, gal nuo lietuviško kalbėjimo, šypsenų, draugiškų apsikabinimų sklindančios gerumo bangos, o gal, besiklausant visiems gerai pažįstamos melodijos ar dainos žodžių, akimirksniu visus užvaldęs Tėvynės ilgesys. Kiekvienas tą atmosferą pajaus ir nusakys skirtingai.

Na, bet nuotaika neatsiranda tuščioje vietoje, šventei, be abejo, reikalingas turinys.

Šiomet pirmą kartą teko pabūti ne tik Vasario 16-osios renginio svečiu, bet ir pamatyti bei savo „kailiu“ patirti visą organizacinę „virtuvę“. Kad sklandžiai vyktų

jau daugelį metų beveik nekintanti šios šventės programa, pasirodo reikia ne tik kalbų, bet ir darbo. Na, argi anksčiau galėjau pagalvoti, jog tam, kad galėtume visi patogiai susėsti ir stebėti (aišku kritiškai) mums pateikiamą reginį, o paskui ramiai ir ganėtina nebrangiai užkandžiauti bei linksmintis, kažkas jau iš anksto pasirūpino sale ir ją papuošė bei iki išnaktų stumdė stalus ir kėdes, kažkas daugybę vakarų iš skirtingų Hamburgo rajonų rinkosi repetuoti dainų ir šokių, kažkas kaito prie viryklės, kepdamas pyragus ar troškindamas kopūstus (ir kiek jų reikia tokiai didžiulei miniai?). Ir tuo labiau man nerūpėjo tokie žemiški dalykai, kaip muzikantų nakvynė, kavavirių ar šildiklių skolinimas (pasirodo, dešreles skaniau valgyti karštas), neskau-dėjo galvos dėl trūkstanto tautiško sijono ir nekamavo klausimas, kas bus, jei gerokai po vidurnakčio pritruks talkininkų surinkti šiukšlės ir palikti sporto salę tokia, kokia buvo - tuščią ir nykią, skirtą tik sporto renginiams.

Taigi, tik iš pirmo žvilgsnio atrodo, kad visi darbai patys rikiuojasi, kad taip links-

mai ir darniai sušokti gali bet koks jaunų žmonių būrelis, kad savai liejasi dainos (užtenka tik greta sustoti), o jau vaikų pasirodymui tai tikrai nereikia jokio pasirodymo - jie ir taip visada žavus. Deja, taip nėra. O gal ir gerai, kad taip nėra, nes, manau, jog daugumos šios neeilinės dienos organizatorių ir atlikėjų atminty ilgam išliks ne tik pačios šventės, pasirodymo gražumas ar svarbumas, bet dažnai žymiai emocingesni ir ryškesni pasirengimo jai įspūdžiai.

Naujoji bendruomenės valdžia po šio renginio susilaukė ne tik nuoširdžių pagyrimo žodžių, bet ir pelnytų kritikos. Turėkim vilties, kad mūsų visų pastangomis Vasario 16-ąją ateityje minėsime įvairiau ir turiningiau. Man svarbiausia tikėti, kad nepriklausomai nuo mūsų publikos gausumo, svečių titulų ir skaičiaus, muzikantų profesionalumo ar mūsų pačių netikėtai naujai sukurtos programos, neišnyktų ta geroji, puikioji, mus visus vienijanti atmosfera.

(Nukelta į 7 psl.)

(Atkelta [6 psl.])

O ką mano apie šventę kiti renginio organizatoriai bei dalyviai? Štai jų telefonu man išsakytos nuomonės:

Dalia H.: Pati žinai, kiek daug darbo buvo valdybai, kiek visokių nesklaidumų: tai salės nebeguoname, tai muzikantai nebeatvažiuoja, tai dar kas nors. Man pačiai sunku vertinti, žinau tik, kad viena nieko nebūčiau nuveikusi. Esu labai dėkinga mūsų jaunimo aktyvistams (pirmininkė Vilma Remmert-Fontes), kitiems nuolatiniams talkininkams, žmonėms, negailėjusiems savo laiko ir niekad nepritrūkstantiems jaunatviško entuziazmo, nesvarbu, kiek metų turėtų. Šiai šventei tikrai reiktų pradėti anksčiau ruoštis, todėl vertėtų žymiai anksčiau nei lapkričio mėnesį išsirinkti naują valdybą.

Teresė L.: Man ši šventė visada palieka pačius geriausius įspūdžius, ne išimtis ir šie metai. Puikios pamaldos bažnyčioje, sumaniali papuošta salė, gera programa. Labiausiai džiugina tai, kad aplink matu tiek daug jaunų, sumanių žmonių, nevengiančių atsakomybės, nebijančių organizacinių rūpesčių. Turiu prisipažinti, kad anksčiau visokios mintys apnikdavo dėl mūsų bendruomenės rytdienos, bet dabar jau matau, kad ateitis patikimose rankose. Apie kokius nors trūkumus dabar nesinori kalbėti, jie neesminiai, jų pasitaiko kiekviename darbe, dar bus progos apie tai pakalbėti savuose susibūrimuose. Man priimtinas pasiūlymas švęsti ir kitas Lietuvai reikšmingas datas, pažymėti Kovo 11-ąją. Manau, kad šventės nereiktų organizuoti tuo pačiu laiku kaip ir Hüttenfelde, juk daugelis nori nuvažiuoti ir į mūsų taip vadinamą centrą ir pasidžiaugti renginiu čia.

Dalia M.: Jau nebe pirmi metai šventės metu renku aukas. Visada džiaugiuosi, kai žmonės nepraeina pro šalį, domisi bendruomenės reikalais, aukoja. Malonu

matyti visada mūsų renginyje dalyvaujantį garbės konsulą Hans Friedrich Saure (beje, jis ir aukoja visada dosniai), kitus svečius, senus pažįstamus ir visai naujus žmones. O kiek daug buvo šiemet jaunimo! Rimtų kalbų kažkaip neįsidėmėjau, bet už tai jaunimo sušokti šokiai - tikra atgaiva širdžiai.

Aiva R.: Manau, kad Vasario 16-ji pas mus švenčiama netgi daug linksmiau nei Lietuvoje. Na, tiesiog buvo gera, kaip ko-

Metų metais neblėstantis žavesys



Dainuoja jauniausios minėjimo programos dalyvės. Nuotrauka E. Baliulienės.

koj didelę šeimą (juokiasi). Trūko lietuviškų patiekalų ir gėrimų. Kur cepelinai, vėdarai, kugelis? Lietuviško alaus jau irgi galima Vokietijoje nusipirkti. Dar pasigedau programoje vaikų. Jų, čia gimusių ir jau paūgėjusių, tikrai nemažai, bet pasirodo vis tos pačios mergaitės.

Vanda M.: Bendras įspūdis tikrai geras, atrodo, kad žmonėms buvo linksma, smagu. Ateityje reiktų į programą įjungti daugiau vokiškų kūrinų - juk gyvename

Vokietijoje, mūsų šventėje nemažai svečių, pagaliau daugumos ir „antrosios pusės“ vokiškai kalbančios. Dabar gi paskubomis su mergaitėmis spėjau surepetuoti tik vieną vokišką kūrinėlį, o, žiūrėkit, kaip šiltai publika sureagavo.

Patricija D.(6 metai): Man labai patiko, kad mes apsirėngusios tautiniais drabužiais galėjome padainuoti. Labai norėčiau, kad kitais metais dar linksmiau būtų.

Melanie H.(7 metai): Muzika per garsi buvo. Labai patiko, kad ilgai šnekėjo ir ilgai grojo.

Erika S.: Džiugu, kad pranešėjas majoras Audrius Demenius akcentavo Pabaltijo tautų vienijimosi būtinybę. Labai patiko ekumeninės pamaldos. Tiesiog buvo smagu girdėti lietuviškai kalbančius žmones, pritarti žinomoms dainoms, gera žinoti, kad po metų vėl visi susitiksimė.

Alfredas L.: Manau, kad renginys gana neblogas. Kultūrinė dalis buvo trumpa, sklandi ir informatyvi - komplimentas organizatoriams. Liūdna, kad kasmet tie patys žmonės šventę ruošia, tie patys ją veda, tie patys galų gale viską sutvarko. Kaip ir kiekvienais metais iš po kai kurių stalų teko rankioti maišelius su tuščiais degtinės buteliais - vien tik nuo alaus daugeliui lietuvių nelinksma.

Neringa L.: Šventė buvo kaip visada - nei geresnė, nei blogesnė. Gerai žinomi programos punktai, vakare smagus pasišokimas. Gerokai po vidurnakčio betvarkant salę jau ne pirmą kartą kilo mintis, kad reiktų kažką keisti. Ką konkrečiai? Štai čia ir prasideda problemos. Gal tos šventės žavesys ir yra tai, kad metų metais niekas nesikeičia? Gal gyvenimo tempo nualintam lietuviui svarbu žinoti, kad bent jau čia laikas stovi, kad ir po 10 metų atėjęs ras, kaip ir palikęs? Na, ne visai: žmonės bus senstelėję, vaikai paaugę...

Salomėja Bötcher

Rinkimai lietuvių katalikų parapijoje



Praejusiųjų metų spalio 21 dieną Hamburgo lietuvių katalikų parapijoje įvyko rinkimai į iniciatyvinę katalikų grupę. Susirinko apie 50 lietuvių.

Buvo pasiūlyti ir vienbalsiai išrinkti šie asmenys: Teresė Lipšienė, Lolita Panzer, Joana Petereit ir Audra Mockevičiūtė.

Erika Davidavičius

Nuotr. iš kairės: J. Petereit, A. Mockevičiūtė, L. Panzer, kun. J. Vailionis ir T. Lipšienė

Bonna-Kölnas:

Mokyklėlė vis dar neveikia

Lietuviška mokyklėlė, į kurią kvietėmė praėjusį rudenį, deja, vis dar neveikia, nes ambasada, kurios patalpose mes norėjome vesti jos pamokas, gavo griežtą nurodymą iš Lietuvos URM, jog bet koks patalpų naudojimas, nesusijęs su tiesiogine jos veikla yra nepageidautinas. Pagrindinė priežastis – ambasadų saugumo reikalavimai, kurie buvo ypač sugriežtinti po rugsėjo 11-osios įvykių.

Kolkas mes vis dar ieškome patalpų, kurios mums nieko nekainuotų ir būtų patogiausiai pasiekiamoje vietoje.

Juratė Nöthen

Politika:

Neue Zürcher Zeitung 2001 12 29 publikacijoje pasakoja apie tai, kad Lietuvos aukščiausiasis teismas patvirtino ankstesnį teismo nuosprendį, kuriuo 4 aukšti sovietiniai pareigūnai pripažinti kaltais organizavę 1991 metų Sausio 13 – osios karinius įvykius Vilniuje bei nuteisti iki 12 metų laisvės atėmimo.

Hamburger Morgenpost šių metų sausio 2 d. praneša, kad G. Schröder prieš susitikimą su G. Bush paneigė nusistovėjusią nuomonę, kad Vokietija, atsižvelgdama į Rusijos interesus, bando uždelsti Pabaltijos valstybių įstojimą į NATO. Vienintelis žingsnis tokiam sprendimui esąs Aljanso saugumas, tikino Vokietijos vadovas.

Salzburger Nachrichten 2002 01 17 rašo apie tai, kad NATO narės – ypatingai didelę iniciatyvą rodanti JAV – šių metų rudenį į Aljansą ketina priimti ne tik Slovėniją bei Slovakiją, kaip buvo ketinama anksčiau, bet ir Pabaltijos valstybes. Po paskutinio NATO išsiplėtimo 1999 m. pastarosios

saugumo politikos sumetimais pradėjo masyviai protestuoti prieš planus neįtraukti jų į sekantį plėtimosi procesą. Tuo pačiu metu estų, latvių bei lietuvių emigrantų daromas spaudimas pasiekė G. Bush, „kuriam, matyt, jų balsai svarbesni nei V. Putino pozicija šiuo klausimu“, – rašoma straipsnyje.

Hamburger Abendblatt vasario 16 d. praneša, kad Gerd Ruge, vienintelis Vakarų televizijos žurnalistas tiesiogiai informavęs laisvajį pasaulį apie 1991 m. Sausio 13 d. įvykius Vilniuje, V. Adamkaus apdovanojotas Gedimino Ordinui.

Neue Zürcher Zeitung 2002 02 25 publikacijoje apie NATO generalinio sekretorius Robertson vizitą Rygoje ir Vilniuje pasakoja apie abiejų šalių viltis po Prahos NATO viršūnių susitikimo šių metų lapkritį būti pakviestomis į Aljansą. Laikraštis pažymi, kad aukštas pareigūnas gyrė Lietuvos pasirošimą deryboms, tačiau konkretaus nieko nepažadėjo.

Neue Zürcher Zeitung straipsnyje antraštė „Identität und Diversität im Baltikum“ (2002 03 11) rašoma: „Estija, Latvija ir Lietuva dažnai pavadinamos bendra savo-

ka „Pabaltijis“, tačiau šios trys po komunistinės santvarkos žlugimo savo vietos Europoje beišeškančios valstybės priešinosi „sumetamos į vieną puodą“. Rašinyje aptariami trijų šalių panašumai ir skirtumai – jų savimonės raida istorijoje ir šiandienos politinėje arenoje.

Tos pačios dienos *Die Stern* publikacijoje Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos proga primenami 12-os metų senumo įvykiai Vilniuje: ryžtinga Lietuvos politikų laikysena, paskelbiant šalies nepriklausomybę, ir Maskvos reakcija į tai.

Wiener Zeitung 2002 03 12 rašo apie kylančią polarizaciją tarp Europos Sąjungos ir Lietuvos dėl Ignalinos atominės elektrinės uždarymo terminų. Laikraštis pristato Danijos ministro pirmininko Anders Fogh Rasmussen nuomonę, kad Ignalinos atominės elektrinės uždarymas esąs sąlyga Lietuvai užbaigti derybas dėl įstojimo į ES bei Lietuvos Prezidento V. Adamkaus pozicija, kad jis iš esmės sutinkąs su šiuo reikalavimu, jei tik Europos Sąjunga atlygins su tuo susijusias išlaidas.

Kultūra:

Westfalenpost 2002 01 22 rašo apie Menden vykusį labdaros koncertą „Jazz meets Classics“, kuriame pasirodė ir Čiurlionio kvartetas iš Lietuvos: „Nuo 1968 m. styginių kvartetas žavi įspūdingu atlikimu bei pažymėtinomis sirtingų epochų kūrinių interpretacijomis.“ Virš 3000 koncertų vi-soje Europoje surengę muzikai Mendene pasirodė kartu su dainininke Sonja Brusauskas.

Bluwin 2001 12 29 pateiktas didelės apimties rašinys apie Kuršių Neriją, tai, kaip čia ant Baltijos jūros kranto įsikūrė rašytojas Thomas Mannas bei kaip jo va-

sarnamis virto nepamainoma kultūrinii susitikimų vieta Lietuvoje.

Berliner Morgenpost 2002 01 31 ir dalis kitų laikraščių daug dėmesio skyrė tam, kad Lietuva perdavė Izraeliui istorinius žydu raštus – toras. 309 antikvariniai dokumentai, kuriuos Antrojo Pasaulinio karo metu paslėpė ir išsaugojo lietuviai bibliotekininkai, buvo iškilmingai įteikti Izraelio užsienio reikalų ministro pavaduotojui Michael Melchior. Dar 58 raštai liiko buvusioje Europos žydų kultūros centre Vilniuje – kaip ypatingai svarbūs šaltiniai Lietuvos istorikams.

Apie šią vasarą Nepperwitz organizuojamą vokiečių ir lietuvių jaunimo stovyklą rašo *Die Welt* 2002 01 23. Šio tarpkultūrinę toleranciją skatinančio projekto autorė ir pagrindinė organizatorė – socialinių

mokslių studentė Lina Purtylytė – įgyvendina jį bendradarbiaudama su Vilniaus „Jaunųjų samariečių“ draugija.

Neue Ruhr Zeitung 2002 03 10 aprašo Emmerich ir Šilutės miestų partnerystę. Partnerystės draugija mieste gyvena jau 12 metų, jai priklauso per 100 narių, šiais metais jos valdybos pirmininke išrinkta Daiva Bartminn. 2003 m. viešnagėn į Vokietiją atvyks vokiečių draugija iš Lietuvos „Heide“.

Freitag 2002 03 08 išspausdintas didžiulis Thomo Knauf rašinys „Reise zum Mittelpunkt Europas“. Su akivaizdžia simpatija autorius aprašo Lietuvos sostinės gyvenimą, miesto architektūrą, fenomenalią Užupio autonomiją, žydų kultūrinį palikimą, „lietuviu akimis“ žvelgia į šalies praeitį, dabartį ir ateitį.

Ekonomika:

Die Presse sausio 23 d. informuoja, kad Hallės ekonominių tyrimų instituto duomenimis daugumoje pastarųjų dešimtmetį reformas vykdančių šalių dėl įvairių priežasčių vėl iškilo krizių pavojus. Tuo tarpu Rumunijoje, Estijoje ir Lietuvoje šis pavojus ir toliau išlieka nedidelis. Tai didėjančios vidaus paklausos, o tuo pačiu ir stiprėjančios pramoninės produkcijos bei pavienės prekybos apyvartos augimo pasekmė.

Vasario viduryje KfW (Kreditanstalt für Wiederaufbau) pasirašė 10 milijonų eurų paskolos sutartį su didžiausiu Lietuvoje Vilniaus Banku bei 25 milijonų eurų sutartį su didžiausiu Pabaltijos šalyse Talino Hansabank. Pagal Europos Komisijos mažų ir vidutinių įmonių kreditavimo programą, nuo 2000 metų vykdomą kartu su KfW bei CEB (Council of Europe Development Bank), kooperuojant su šiais bankais turėtų būti finansuojamos mažų ir vidutinių įmonių investicijos šalyse – ES kandidatėse. Paskolų gavėjų nevaržo jokie sątai su Vokietija – investicinius objektus jie gali pasirinkti patys. „Šitai bandomė skatinti ir spartinti ES kandidačių ekonominę raidą, –

sakė KfW atstovas – ir taip priartinti jas prie ES šalių.“ (www.presseportal.de, 2002 02)

2002 03 07 *Nordbayerischer Kurier* paruošė specialų leidinį „Kurier Magazin Handwerk“, kuriame diskutuojamos amatininkų perspektyvos Oberfranken. Pagrindinė tema – neišvengiamas ES plėtimasis į rytus, kuriame daugelis mato grėsmę. „Šis procesas skaudus ne tik dabartinėms ES šalims, rašoma recenzijoje, – mažiau žinoma, kad pvz. Lietuva turi išjungti atominę elektrinę, kuri pagal savo reikšmę valstybės ekonomikoje prilyginama visai automobilių industrijai Vokietijoje.“

Kriminalinė kronika:

Eupen teismas nuteisė Lietuvos pilietį R.J. Nusikaltėlių gauja, kurios vado parankinis buvo R. J., kaltinama pavogus ir išardžius mažiausiai 135 "Mercedes" limuzinus. (*Aachener Zeitung 2002 02 05*)

Hamburger Morgenpost rašo apie Hamburgę prasidėjusį sąvadavimo bylos nagrinėjimą.

Septyni 28-32 metų įtariamieji kaltinami 35 lietuvių merginų pagrobimu, išvežimu iš Lietuvos ir pardavinėjimu. Sąvadautojų (kurių 6 - patys yra Lietuvos piliečiai) pelnas skaičiuojamas 410.000 eurų.

Kölnische Rundschau 2002 02 01 rašo apie praeitų metų balandyje lietuvių ir jo nerasto bendrininko įvykdytą ginkluotą Chorweiler apygardos tarnybos (Bezirksamt) apilėšimą. Grasinami jos tarnautojams du vyriškiai pagrobė 500 admi-

nistracinių blankų (Aufenthaltsgenehmigungen, Duldungen, etc.).

Apie Lietuvos piliečių padarytus nusikaltimus rašė *Frankenpost (2002 03 09)*, *Aachener Zeitung (2002 02 05)*, *Die Welt (2002 02 14)*, *Hamburger Morgenpost (2002 01 22)*, *Kölnische Rundschau (2002 02 01)* ir visa eilė kitų laikraščių. 18-30-mečiai lietuvičiai dažniausiai kaltinami vagystėmis (nuo automobilių iki skutimosi peiliukų), narkotikų laikymu, sąvadavimu, žmonių grobimu bei pardavinėjimu ir t.t.

Sportas:

Su dideliu įdomumu Vokietijoje laukta Saportos taurės turnyro dvikova tarp Vilniaus „Lietuvos ryto“ ir Bonnos „Telekom“ komandų baigėsi pastarosios triuškinančiu pralaimėjimu, po kurio lietuviai užsitikrino sau kelią į kitą varžybų etapą. Vokiečių spauda vienbalsiai pripažino vilniečių pranašumą: „Die Realisten sahen sich bestätigt, die Optimisten ertrugen es mit Fassung, eines Besseren belehrt zu werden“, o ypač daug pagyrų susilaukė „Lietuvos ryto“ žaidėjai R. Javtokas bei R. Kaukėnas. (*Kölnische Rundschau, Berliner Zeitung, vwd*)

„Eine sehenswerter Partie“ - taip vokiečių spauda apibūdino Eurolygos krepšinio rungtynes Frankfurte tarp vietos „Skyliners“ ir Kauno „Žalgirio“. Pergalę šį kartą šventė namų šeimininkai. (*Rheinpfalz online 2002 01 19*)

*Sausio 26 d. beveik visuose Vokietijos laikraščiuose mirgėjo Lietuvos vardas, nes tą dieną buvo ištraukti sekančių Europos futbolo pirmenybių atrankos turnyro burtai. Lietuvos rinktinė kartu su Vokietijos nacionaline komanda pateko į 5-ąją grupę, su kuria ir teks rugsėjį pirmiesiems susirungti. Vokiečius toks „lengvas“ varžovas nudžiugino: „Patzer gegen Litauen ist im Prinzip nicht vorstellbar und käme Blamage gleich.“ (*Nürnberger Zeitung*). Komandinė dvasia ir kovingumas - taip buvo apibūdintos Lietuvos rinktinės stipriosios savybės. (*Kölnische Rundschau ir kt.*)*

Kaip nelaukta sensacija buvo aprašoma tai, kad Lietuvos moterų žolės riedulio rinktinė pateko į Europos čempionato uždarosiose patalpose finalą, kuriame jos buvo priverstos pripažinti vokiečių pranašumą. Pusfinalyje lietuvaitės netikėtai įveikė namų šeimininkes Prancūzijos riedulininkes, kurios buvo laikomos turnyro lyderėmis. (*Kölnische Rundschau, Der Stern, ron 2002 01 27*)

Per Salt Lake City Žiemos Olimpines Žaidynes Lietuvos sportininkai tik kartą susilaukė Vokietijos žiniasklaidos dėmesio. Daugelyje dienraščių buvo išsamiai išspausdintas Lietuvos Nacionalinio Olimpino Komiteto viešas protestas dėl telsėjų neobjektyvumo vertinant Lietuvos dailiojo čiuožimo poros Margaritos Drobiazko ir Povilo Vanago pasirodymą, dėl ko jie liko tik penktąjoje vietoje. Telsėjai nepaisė fakto, kad trečią ir ketvirtą vietas užėmusios poros per jų paskutinius pasirodymus griuvo. Tuo tarpu lietuviai savo šokį atliko be klaidų. (*Mannheimer Morgen, Frankfurter Allgemeiner Zeitung, Sport 1 ir kt. 2002 02 21*)

Pagal publikacijas vokiečių kalba išeinančioje spaudoje ir elektroninėje žiniasklaidos puslapiuose (taip pat A ir CH) parengė Bernadeta Goštautaitė ir Mindaugas Jacinevičius (sportas)

Lietuviškas anonasas

Iki balandžio 14 d. Nürnbergo Kultūros centre Krakauer Haus dailininko Stasio Eidrigevičiaus darbų paroda.

Balandžio 14 d. Weyell vynuogyno skliautiniame rūsyje F. Šopeno, F. Šuberto ir F. Listo kūrinius gros Rubinšteino pianistų konkurso Paryžiuje laureatė Guoda Gedvilaitė.

Balandžio 15 - 19 d. d. Brühl Rytų-Vakarų koledže konferencija „Trys Pabaltijo respublikos ir Baltijos jūros regionas“.

Balandžio 17 d. Hannoverio mugių centre Lietuvos, Latvijos ir Estijos - pramonės partnerių Pabaltijyje - prezentacija, verslo kooperacijos birža.

Balandžio 17 - 27 d. d. Lietuvos kultūros dienos Tūringijos žemėje. Dešimtyje žemės miestų ir miestelių numatoma 30 renginių. Koncertuos Lietuvos nacionalinis simfoninis bei Šv. Kristoforo kamerinis orkestrai, dainuos „Liepaičių“ choras, muzikuos keturi Lietuvos folkloro ansambliai, džiazo mėgėjams koncertuos Neda ir „Vilniaus džiazas“. Taip pat vyks Lietuvos fotomenininkų parodos, literatūros ir baleto vakarai, ekonomikos forumas bei mokslinės konferencijos. Viename iš Erfurto restoranų lietuviškas valgius gamins „Marceliukės klėtis“.

Balandžio 24 d. Rytprūsių žemės muziejuje Lüneburge parodos „Pabaltijo lobynas“ atidarymas.

Balandžio 24 – gegužės 1 d. d. ART Frankfurte paroda „Šiuolaikinės meno knygos ir grafika iš Vilniaus“.

Nuo gegužės 1 iki birželio 16 d. Recklinghausene vyksiančiame teatro festivalyje „Ruhfestspiele 2002“ lietuvių aktorių trupė parodys režisieriaus Eimunto Nekrošiaus spektaklį „Otelas“.

Gegužės 9 - 12 d. d. Gräfendorfe ir Bamberge koncertuos Palangos orkestras.

Nuo liepos 7 iki rugsėjo 15 d. Ludwigsburgo rezidencinėje pilyje vykstančiame tarptautiniame meno festivalyje kartu su pasauline garsenybe Mstislavu Rostropovičiumi Lietuvos nacionalinės filharmonijos orkestras gros Čaikovskio „Rokoko variacijas“, Lietuvos nacionalinio baleto trupė šoks Prokofjevo „Romeo ir Julijs“.

Rugpjūčio mėnesį Burghauseno mieste bus rodoma Romualdo Požerskio fotoekspozicija „Lietuvos nepriklausomybės kelias“.

P.S.: „Lietuviškas anonasas“ kolkas nepretenduoja būti išsamiu lietuviškų kultūrinių ir kt. renginių Vokietijoje kalendoriumi, tačiau norėtų tokiu tapti. Šikart čia pateikti tik tie terminalai ir renginiai, apie kuriuos pavyko iš anksto sužinoti asmeninių pastangų dėka. Būtume labai dėkingi, jei pranešumėte redakcijai apie Jums žinomus lietuvių meno, mokslo ir kultūros atstovų pasirodymus Vokietijoje ir tokiu būdu pagelbėtumėte tęsti šį anonasą. Renginių laiką prašom pasitikslinti pas jų organizatorius.

Grafikė ir poetė Aldona Gustas gailisi nebemokanti lietuviškai



Šaknys - pagoniška Lietuva

„Turbūt ryškiausias lietuvių moterų bruožas - jos yra stiprios. Jos iškenčia sunkius laikus, jos daug padaro,“ - sakė Berlyne gyvenanti poetė ir dailininkė Aldona Gustas.

Iš Lietuvoje praleistos vaikystės ji kaip iš šaltinio sėmėsi pojūčių ir fantazijos. Jos kūryba prieš porą metų buvo įvertinta aukščiausiu Vokietijos apdovanojimu.

„Turėjau nuostabią tėvą - jis rimtai žiūrėjo į mano svajones. Kartais jis užsisodindavo ant dviračio ir mes keliaudavome laukais ar mišku. Rodydavau jam keistas šaknis ar debesis, kuriuose žiūrėdavau veidus ar figūras, ir jis nesijuokė iš mano fantazijų. Mano šaknys - tuose beveik pagoniškuose pasivaikščiøjimuose. Iki šiol negaliu griežtai atskirti - čia debesis, o čia aš; esu gamtos dalis, ir viskas aplink mane yra vientisa,“ - pasakoja Aldona Gustas.

Kovo pradžioje jai suėjo 70 metų. Laikas nurimti? A. Gustas garbingas gimtadienis tereiškė, jog galima išleisti dar vieną poezijos knygą.

Vyras nebuvo poezijos konkurentas

„Taip dažnai šaipydavau iš įvairiausių apdovanojimų, tačiau kai tau įteikia ordiną, pajunti, kad tai vis dėlto yra labai rimtas dalykas,“ - sakė Aldona Gustas, rodydama Vokietijos nuopelnų kryžių. Ji - bene vienintelė moteris Vokietijoje, už poeziją apdovanota tokio lygio Vokietijos apdovanojimu. Jos vyras Georgas Holmstenas šiek tiek varždamasis parodo savo Pirmosios klasės nuopelnų kryžių.

Aldona Gustas pradėjo rašyti eiles, būdama 26 metų. Vokietijos vyriausybės apdovanojimas, nuolatinės piešinių parodos ir viena po kitos leidžiamos poezijos knygos jai - pats tikriausias įrodymas, kad ji gyvenime sugebėjo siekti savo svajonės.

„Vos gimus pirmiesiems eilėraščiams, pajutau - čia mano kelias; nenorėjau didesnės šeimos, vaikų - poezija tapo mano pasirinkimu,“ - prisimena Aldona Gustas. Jos vyras Georgas Holmstenas, išleidęs daugiau kaip 30 istorinių knygų, netrukė. „Jeigu jis būtų prieštaravęs mano kūrybai, nepalaikęs manęs, jelgu būčiau jautusis įkalinta jo namuose, tikrai būčiau išėjusi,“ - kaip kirviu nukerta A. Gustas.

Aldona ir Georgas išgyveno kartu jau 47 metus. Prie kavos puoduko Georgas Holmstenas dažnai pajuokauja esąs po žmonos padu. Surimtėjęs jis parodo į gretimą kambarį - ten jo karalija. Kaip šalia

esantys darbo kambariai netrukdo vienas kitam, taip ir berlyniečių šeima netrukė vienas kitam elgtis taip, kaip nori.

„Esu stipri, bet tuo pat metu mėgstu elgtis patogiai ir esu visiškai neambicinga - jeigu ko nors nepasiekiu iš karto, nekovaju ir neiekoju energijos,“ - sakė Aldona Gustas. Savo būdą ji iliustruoja vienu pavyzdžiu. Prieš 24 metus A. Gustas įkūrė Berlyne poetų-dailininkų grupę, kuriai priklausė ir tokios įžymybės kaip Güntheris Grassas. „Kai pati viena paruošiau mūsų darbų katalogą, atsirado pavojus, kad kuris nors iš vyrų, nepajudinęs nei piršto, taps oficialiu knygos autoriumi, o aš ilksiu tik viena iš darbuotojų; Georgas man padėjo apginti darbą - jis buvo tikras kovotojas už moterų emancipaciją,“ - prisiminė Aldona.

Kovojo dėl savo vardo

Berlynietės vardas ir pavardė Vokietijoje dažnai sukeldavo susidomėjimą. Aldona? Gustas? Visą gyvenimą tėvų duotas vardas neleido atitrūkti nuo gimtinės, ir Aldona valandų valandas pasakodavo berlyniečiams apie Lietuvą. Kaip prisimena poetė, nacių laikais Vokietijoje teko pakovoti, kad leistų vadintis tuo vardu. Šiandien vokiečiams vardas „Aldona“ kažkodėl dažnai asocijuojasi su rusišku „Alioša“. Dabar poetė ramiai pataiso suklydusius; anksčiau tokios klaidos sukeldavo jos pyktį.

Likimas 1941 metais nubloškė ją iš Šilutės apylinkių į Berlyną, kur šeima pasislėpė nuo artėjančios sovietų armijos. Jos dėdė, Jonas Purvinas, žuvo koncentracijos stovykloje. Tėvas, buvęs Vilniaus geležinkelio stoties policininkas, vėliau žuvo nuo sovietų rankos.

A. Gustas nuveja liūdnas mintis, ir jos balsas pastebimai sutvirtėja: „Mėgstu be tikslo vaikščioti Berlyno gatvėmis, nes tada ateina geriausias idėjas. Taip vaikščiodama, dažnai pasijuntu esanti ta pati šešimetė mergaitė, kuri jau tada, Karceviškėse, žinojo, apie ką rašys savo eilėraščiuose - jau tada žinojau, kam gyvenu, kad turėsiu mirti ir viską palikti. Dar ir šiandien semiu savo džiaugsmą ir skausmą iš tų vaikystės dienų.“

1975 metais apsilankiusi Lietuvoje ji nepatyrė šoko. „Draugai man sakydavo, kad labai idealizuoju gimtinę, bet Lietuva ir po tiekos metų pritraukos man pasirodė sava - tik kalba, tas prarastas rojus, nebegrįžo į atmintį; jos nesugrąžino ir vėlesnės kelionės,“ - liūdnai šypstelė A. Gustas.

Trisdešimt metų neturėjusi ryšio su gimtine, Aldona stengėsi išsaugoti kiekvieną jai svarbią smulkmeną. Bet su emigrantais, gyvenančiais Berlyne, tuomet dar

jauna moteris nebendravo - jie jai atrodė tiesiog nuobodūs.

Ką reiškia būti lietuve?

„Išgirde, kad ta ar kita moteris yra amerikietė, prancūzė, anglė, rusė, lenkė, mes visada ką nors įsivaizduojame. O kokias asocijacias sukelia pasakymas, kad esu lietuve? Jokių. Visiškai jokių, ir tai mane be galo erzina,“ - prisipažįsta Aldona Gustas. Lietuvius nuolat maišo su latviais ar netgi su estais. Pasak A. Gustas, tik kultūros dėka lietuviai gali tapti žinomi pasaulyje. Skaitydama savo poeziją Berlyne, ji nuolat išgirdavo klausimų apie Lietuvą - ta, iš eilėraščių. Kaip prisimena poetės vyras, nieko nežinojusiems apie ją vokiečiams ji pasakojo apie gimtinę su tokiu užsispyrimu, lyg Lietuvos populiarinimas būtų slapta jos gyvenimo užduotis.

Piešiniuose - atvira erotika

Pirmieji Aldonos Gustas meno darbai gimė, kai jai buvo keturiolika. Jau tada jos paveiksluose ir akvarelėse vyravo moterys, bet tapybos darbai dar buvo labai spalvingi.

Visą gyvenimą ji stengėsi išsaugoti savyje mažą mergaitę - gyvenimo džiaugsmą. Sugebėdama džiaugtis kaip vaikas, ji tikina galinti kurti. Pasak jos, kūrybiškumo jokiū būdu neturi užgožti protas ir žinojimas. „Tik labai trumpą laikotarpį mokiausi tapyti; pamačiusi, kad atrandau savo stilų, mečiau mokslus ir nutariau eiti savo keliu,“ - pasakojo A. Gustas.

Metams bėgant, spalva nyko iš paveikslų. Pastarųjų metų piešiniuose A. Gustas drąsia juoda linija brėžia moters ir vyro kūną ar kūno dalis, ir tik raudonas brūkšnis retkarčiais sustiprina aistrą, kuria spinduliuoja jos darbai.

Aldonos eilėraščiai-pastebėjimai taip pat kupini erotiškų užuominų, tačiau parašyti, kaip patarė M. Proustas, nuo šalčio stingstančia plunksna. A. Gustas neleidžia sau nukrypti į sentimentalumą ir visa savo esybę kratosi kičo.

Skaitytojai ir meno mėlėtojai Berlyne ir kituose Vokietijos miestuose, rodos, suvokia jos kūrybą ir tai, ką nori ja pasakyti ši garbaus amžiaus moteris. Prieš porą metų pasirodžiusi jos knyga „Šimtas meilės eilėraščių“ (vokiečių kalba) kaip mat dingo iš knygynų.

Berlynietė sulaukė pripažinimo ir Lietuvoje. Leidykla „Baltos lankos“ prieš porą metų išleido A. Gustas poezijos knygą vokiečių ir lietuvių kalbomis „Jetzt/Dabar“, Šiauliuose buvo surengta jos grafikos paroda.

Jolita Venkutė

Virtualioje biržoje užmezgami realūs kontaktai

Kaip kils Lietuvos ir jos gyventojų gerovė, tiesiogiai priklauso nuo šalies ūkio plėtros. Ypač pastaraisiais metais svarbi sąlyga jai yra tai, kiek auga eksportas bei didėja tiesioginės užsienio investicijos.

Pritraukti užsienio investicijų bei atrasti naujų rinkų lietuviškiems gaminiams - labai svarbi Lietuvos Respublikos diplomatinės tarnybos veiklos sfera. Neveltui Lietuvos vyriausybė 2001-2004 veiklos programoje greta tokių užsienio politikos prioritetų, kaip siekių tapti ES ir NATO nare bei palaikyti gerus santykius su kaimyninėmis valstybėmis, ketvirtuoju užsienio politikos prioritetu įvardino prekybinę - ekonominę diplomaciją. Šis, ketvirtasis Lietuvos užsienio politikos prioritetas tapo ypač aktualus, kai Lietuvos eksportas dėl Rusijos krizės 1998 m. neteko rinkų rytuose bei buvo priverstas staiga persiorientuoti į vakarus. Daugelis Lietuvos gamintojų nukreipė savo pastangas į Vokietijos prekių ir paslaugų rinką.

Lietuvos Respublikos ambasada stengiasi kuo aktyviau padėti mūsų šalies verslininkams užmegzti kontaktus su potencialiais partneriais Vokietijoje. Ambasados iniciatyvumas ir aktyvumas susilaukė didelio Lietuvos ir Vokietijos verslininkų dėme-

sio. Augant informacijos srautams netgi pritrūkome žmonių jai apdoroti. Tačiau čia į pagalbą mums atėjo šiuolaikinės informacijos technologijos. Tokiu būdu buvo įsteigta nemokama verslo kontaktų birža ambasados puslapyje internete <http://www.botschaft.lt>.

Šioje verslo kontaktų biržoje galime moderniai ir patogiai mums ir vartotojams skelbti visus Vokietijos ir Lietuvos verslininkų komercinius siūlymus. Informacinė sistema veikia puikiai ir ji yra ypač naudinga Lietuvos verslininkams - jiems reikia užpildyti atitinkamą savo komercinio siūlymo anketą lietuvių kalba. Ambasados darbuotojai, apdoroję anketoje esančią informaciją, išverčia į vokiečių kalbą ir kartu su visais komerciniais siūlymais išplatina Vokietijos verslo struktūroms, pramonės ir prekybos rūmams. Analogiškai žvakomi ir Vokietijos verslininkų siūlymai ir paklausimai, tik papildomai greta asocijuotų Lietuvos verslo struktūrų jie yra siunčiami ir tiesiogiai Lietuvos įmonėms.

Malonu paminėti, kad naudojantis verslo kontaktų birža buvo sėkmingai įgyvendinta nemažai verslo projektų. Lietuvos verslininkai sėkmingai eksportuoja į Vokietiją medinius namus, baldus, medienos apdir-

bimo gaminius. Taip pat užmegzti ryšiai tarp abiejų šalių tekstilės, siuvinių, suvenyrų gamybos įmonių.

Visus turinčius verslo idėjų maloniai kviečiame naudotis mūsų nemokama verslo kontaktų birža internete <http://www.botschaft.lt>. Remdamiesi mūsų patirtimi, galime drąsiai teigti, kad Vokietijos verslininkų siūlymai pirkti prekes ir paslaugas Lietuvoje arba vystyti bendrą verslą susilaukia milžiniško Lietuvos verslininkų dėmesio.

Taip pat noriu pridurti, kad lietuvių išeivijos veikla, atvynant ir stiprinant Lietuvos ir Vokietijos ryšius, buvo ir yra vienas iš esminių veiksnių, sąlygojančių abiejų šalių verslininkų kontaktų sėkmę. Ir šį kartą tikimės, kad prisidėsime populiarinant ir platinant Vokietijos verslo sluoksniuose informaciją apie Lietuvos Respublikos ambasados Vokietijoje teikiamas paslaugas. O jei iškils klausimų ar kokių sunkumų, ambasados darbuotojai visada yra pasirėngę į juos atsakyti bei padėti išspręsti.

Andrius Pulokas

I-asis sekretorius

Lietuvos Respublikos ambasados

VFR Bonos skyrius

Kultūros kronika:

Nepriklausomybės dienos proga – koncertas

Vasario 13 d. reprezentacinėje Deutsche Bank salėje Lietuvos ambasada Berlyne Nepriklausomybės dienos proga surengė šventinį priėmimą ir koncertą, kuriame grojo pasaulio muzikos įžymybės - violončelininkas David Geringas (gimęs Lietuvoje ir jau trys dešimtmečiai gyvenantis Vokietijoje) bei pianistė Tatjana Geringas.

Ta proga ambasadorius Vaidievis Gerulaitis sakė: „šiemet pažymime, tikiu, jau paskutiniuosius Lietuvos nepriklausymo šlaures Atlanto Sutarties Organizacijai metus. Ir vienus iš paskutiniųjų, kada nepriklausome ES“.

Koncerte dalyvavo Lietuvos nacionalinės premijos laureatas kompozitorius Bronius Kutavičius. Sugrotas vienas iš jo kūrinių – „Rhythmus ir Arhythmus“ - kuriuos kompozitorius parašė specialiai šiam atlikėjų duetui. Priėmimo svečiams pristatytas nesenai Vokietijoje išleistas Broniaus Kutavičiaus CD „The gates of Jerusalem“.

Kompozitoriaus kūrybos pristatymas bus viena iš svarbių Lietuvos kultūrinės programos dalių rudenį vyksiančioje Frankfurto knygų mugėje, kurioje Lietuva šiemet yra pagrindinis svečias.

ŠIUOLAIKINĖ MUZIKA IR DIPLOMATIJA

Kovo 16 d. populiariame Berlyno muzikos klube „SAGE“ Lietuvos, Latvijos ir Estijos ambasados drauge su Vokietijos viešųjų ryšių kompanija „dascorps“ surengė netradicinį vakarą „Dancing Diplomats“.

Muzikos klube „SAGE“ skambėjo populiariausi trijų Baltijos valstybių įvairių žanrų muzikos kūriniai, vakaro svečiai buvo vaišinami įvairiais trijų Pabaltijo šalių gardumynais bei alumi. Lietuviškųjų gardumynų meniu buvo šakočiai, saldainiai, midus bei putojantis vynas.

Taip pradėtas įgyvendinti naujas projektas, kurio tikslas - pristatyti Berlyno gyventojams ir svečiams trijų Baltijos valstybių šiuolaikinę muziką.

Diplomatai be frakų ir raudono kilimo

Jei nesirinkdamas paklaustum pirmo su tikto žmogaus, ką jis mano esant diplomatine tarnyba ir ką veikia diplomatas – labiausiai tikėtina, kad paklaustojas žinios remtųsi televizijos reportažais apie aukštųjų svečių vizitus ar laikraščių straipsniais apie naujai skiriamus ambasadorius. Arba - jis pats, ar jo artimieji, pažįstami, draugai, būdami užsienyje, pateko kokion keblion padėtin ir kreipėsi į ten esančią Lietuvos ambasadą ar užsienio reikalų ministeriją Vilniuje. Veikiausiai - reikalu, kuris vadinamas „konsulinis“.

Šį kartą aš ir norėčiau čia papasakoti kaip tik apie šitą – konsulinę - diplomatijos dalį.

Taigi, kas yra konsulinė veikla ir kas yra konsulas? Ką dabar vadina šiuo dailiu lotynišku žodžiu, kadaise romėnų duotu abiemis svarbiausiems jų respublikos pareigūnams? Kam, ar dar tiksliau - kada reikalingas konsulas?

Kai kur įsirežia automobilis, ar kas automobiliumi įsirežia. Kai kas pasikaria, ar ką pakaria. Kai kas iššoka, ar ką išmeta pro
(Nukelta į 12 psl.)

(Atkelta iš 11 psl.)

langą. Kai ką sulauko policija, teisia, kai kas – kalėjime. Kai dingsta žmonės ar tik nenori pasisakyti, kur esą. Kai pameta dokumentus. Pinigus. Nuovoką. Kai reikia vizos, įgaliojimo, liudijimo. Naujo paso. Ir kai visa tai vyksta užsienyje ir bent vienas tų veiksmų dalyvis ar dalyvė – iš Lietuvos. Mat ir kalbame šiuo atveju apie Lietuvos piliečius, taigi ir jos konsulus ir konsules.

Konsulinė veikla – tarsi tarpvalstybinių santykių mikrolygmuo. Makro – politinis lygmuo plačiau prasme. Midi – korporacijų, ūkio, t.y. – ekonominis. Lygmuo, kur visų pirmą veikia konkretūs žmonės, o ne valstybės ar ūkio subjektai, yra konsulinis. Žinoma, tai sąlyginis padalijimas. Ambasados ir – tam tikra prasme – užsienio reikalų ministerijos darbas ir yra politinė, ekonominė ir konsulinė veikla.

Konsulinė įstaiga – konsulo darbo vieta – tai tarsi notaro kontoros, policijos, detektyvo biuro, migracijos tarnybos, civilinės metrikacijos įstaigos, gelbėjimo tarnybos, archyvo, advokato raštinės, informacijos, kelionių ir vertimų biuro, psichologo (kartais – psichiatro) kabineto, paguodos telefono ir kartais – labdaros organizacijos mišrūnas. Tačiau visų pirmą – diplomatinės tarnybos dalis, kurios funkcijos oficialiai nusakomos taip: teikti konsulinę pagalbą LR piliečiams Lietuvos Respublikos įstatymų ir teisės aktų nustatyta tvarka, ginti savo šalies piliečių ir juridinių asmenų teises bei teisėtus interesus.

Kaip tik todėl, kad konsulo darbo kasdienybė – toli nuo šalies užsienio politikos aktualijų, dažniausiai ji suvokiama tik apytikriai ir yra veikiama labai prozaišku įvykiu. Juk paprastam žmogui vadnamoji „didžioji“ politika, milijoniniai firmų sandorai – perstambūs suvokti ir dažnai pernelyg erzinantys galvoti, kai reikia svarstyti nelengvai sustyguojamą šeimos mėnesio biudžetą. Tačiau kokiam Europos pasienyje sulaukys brolis – konkretus ir aiškus. Matyt, dažniausias eilinio piliečio kontakto su diplomatija būdas yra telefono skambutis: padėkite, nes nebežinau, kur dar galėčiau kreiptis...

Tegu keiksnoti politikų sprendimus ar plėšrias firmas – taip pat kasdienybė, tačiau tų keiksnuojamų objektas – greičiau abstraktus, tik savotiškas nuasmenintas kontūras, o konsulas – labai konkretus. Ir nesvarbu, kad dažnai jis negali padėti kaip tik dėl nebūtinai neprekaištingų ir rūpestingų paties besikreipiančiojo ar jo artimųjų veiksmų. Pvz., kai paso kreipiesi pusmečiu vėliau, nei derėtų, ir trissyk kitaip, nei prašyta, užpildęs kokią nors standartinę grafą ar tik penktąsyk raštu paprašytas pateiki koki trūkstamą doku-

mentą. Negavai laiku – kaltas įstatymas, kuris reikalauja laikytis tos, o ne kitokios tvarkos, taigi valdžia, jos pareigūnas, pageldaujamu metu nesutvarkęs to reikalo...

Konsulo kasdienybė teikia jam apščiau žaliavos dažniausiai – graudiems, rečiau – linksmiems, kartais – smagiai liūdniems fejletonams, negu daugelis kitų, pavadinime, profesijų. Todėl vargu, ar kas galėtų geriau atskleisti konsulo dienos (neretai – ir nakties) darbus, negu koks nutikimas, su kuriuo jam yra tekę susidurti.

Diplomatatai be frakų ir raudono kilimo

Iš tūlo piliečio paaiškinimo vienai iš LR ambasadų (tekstas trumpintas, kalba

taisyta, tačiau idėja neiškreipta): „Važiuoju padirbėti į Pietus. Mikroautobusą suradome, perskaitę skelbimą laikraštyje. Vairuotojas atkimšo pirmą butelį išsyk, kai išvažiavome iš Lietuvos. Netrukus mūsų mikroautobusą sulaukė policija, atėmė vairavusiojo pažymėjimą. Toliau vairavau aš. Dar tolesnėje šalyje vairuotojas išsiblaivė ir vėl sėdo už vairo. Tačiau išsiblaivė trumpam. Mus vėl sustabdė policija. Išlipome, o vairuotojas podraug su mūsų daiktais, dokumentais ir pinigais – pabėgo. Ką mums daryti?“. O istorija – tęsiasi. Naivi tos šalies policija – sutrikusi, taigi kreipiasi į konsulą: kas darytina? Mat tasai vairuotojas sulaukytas jau kitame tos nemažos šalies pakraštyje. Girtutėlis, tačiau už vairo. Jį bandė išblavinti lignoninėje. Nerūpestingai ar naiviai patiklūs ligininės bendradarbiai nepakankamai tvirtai užsklendė įstaigos medicininio spirito saugyklėlę. Regis, neypač didelę: blaivinamasis tik labai salygiškai medicininiais tikslais suvartojo visą ten buvusį stiprųjį skystį. Taigi policija ir klausia: gal ambasada kompensuos jos atstovaujamos šalies piliečio šio, tegu – netradicinio gydymo išlaidas? Apie reikalą patiria ir vietos žiniasklaida. Atvejį įdomus net ne įvairenybių ar sensacijų redakcijai, o mokslo: vis dėlto, sako, 4,7 promilės – pritenkiančio tvirtumo jūšų šalies vyrų...

Čia – ne egzotika. Tik konsulo kasdienybė. Koks jo vaidmuo šioje istorijoje? Konsulo rūpesčiu visi pakėlę paliktieji nelaimėliai sveiki gyvi sugrįžo namo. Girtuoklio vairuotasis automobilis – surastas ir pasiūlytas sugrąžinti tikriesiems savininkams. Firma, apgaulingai viliojusi kelionėn, patiklių savo aukų patirta žala, tikluosi, atlygins jau prasidėjusio teismo sprendimu.

Ko reikėtų, kad konsulas galėtų į jį besikreipiančiam geriau ir greičiau padėti, be pykčio ir nesusipratimų? Kelių nedidelių didelių dalykų. Pirmiausia: sakyti jam tiesą – visą ir iškart. Metas, kuris sugaištamas aiškintis kokio atsitikimo tikrąsias aplinkybes, yra tiesiog metas, kurio gali pritrūkti tą reikalą tinkamai sutvarkyti. Antra: aiškiai suvokti, kad konsulo veiklą apibrėžia ir

PLB ŽINIOS

Trečioji Pasaulio lietuvių dainų šventė ir Karaliaus Mindaugo 750 metų jubiliejaus šventė įvyks 2003 m. birželio 30 – liepos 6 dienomis Lietuvoje. Išėivijos chorų ir tautinių šokių grupių dalyvavimą šventėje koordinuoja Darius Polikaitis su Audra Lintakienė, bendradarbiaudami ir gaudami informacijas iš Lietuvos. Abiems talkina PLB valdybos vicepirmininkė kultūrai Laima Žilobienė.

Vienuoliktasis PLB Seimas įvyks 2003 m. liepos 7-11 dienomis Lietuvoje. Pirmąją jo dieną – PLB XI Seimo registracija, susipažinimas, toliau – darbo posėdžiai, penktąją – Seimo pabaiga ir užbaigimo pokylis, kuris vyks kartu su PLJ Kongreso dalyviais.

Praejusiu metų lapkričio 3 d. Lemonte (JAV) įvyko PLB valdybos posėdis, kuriame dalyvavo 7 iš 10 narių. Aptarti kultūros, švietimo, spaudos, visuomeninius, ryšių palaikymo tarp kraštų ir kiti reikalai. Vakare valdybos nariai ir PLB talkininkai dalyvavo Lietuvių Fondo metiniame pokylyje, kuriame buvo įteikta LF dr. Antano Razmos vardo 25.000 \$ švietimo premija Vasario 16-osios gimnazijai.

Laikydamaš PLB X Seimo nutarimo, PLB valdyba primygtinai ragina kraštų bendruomenes remti Valdovų rūmų atstatymo projektą. Darbais besirūpinantis Edmundas Kulikauskas kviečia pasitarimus Valdovų rūmų reikalais Lietuvoje. PLB valdybai atstovauja Gabriėlius Žemkainis. Jis ir PLB valdybos pirmininkas Vytautas Kamantas yra Valdovų rūmų paramos fondo Lietuvoje vieni iš steigėjų. Fondas sėkmingai telkia aukas Lietuvoje ir užsienyje. Dr. Edmundas ir Miėda Lenkauskai jau atsiuntė fondui antrą tūkstantį dolerių. Dr. Juozas Kazickas pažadėjo 25 000 dolerių.

PLB valdyba pakartotinai siūlė leisti tik 6 „Pasaulio lietuvių“ numerius per metus ir tuo palengvinti redakcijos darbą ir sumažinti leidybos išlaidas. Tačiau redaktorė Regina Kučienė ir administratorius Viktoras Kučas dar ir šiais metais yra pasiryžę išleisti 10 numerių. Jie abu, kaip ir lig šiol, atsisako užmokesčio. Gruodžio 14 d. PLB pirmininkas V. Kamantas valdybos vardu įteikė jiems padėkos plaketę. Tą dieną R. ir V. Kučai susikvietė žurnalo talkininkus vakarienei. Visi „Pasaulio lietuvių“ skaitytojais kviečiami surasti naujų prenumeratorių.

saisto atatinkami teisės aktai ir kad neverta piktintis konsulu dėl to, jog tie aktai yra tokie, o ne anokie. Bei suprasti, kad konsulas yra veikia tarpininkas tarp daugybės žmonių ir daugybės įstaigų. O tarpininkavimas tebus sėkmingas tada, kai to pirmiausia norės tie žmonės ir tos įstaigos.

Vytautas Leškevičius

JAUNIMUI - APIE LIETUVIŲ CHARTĄ

PIETŲ AMERIKA. Lietuvių jaunimo suvažiavime, vyksiamame sausio 5-13 d.d. Argentinoje, dalyvavo virš 50 jaunuolių iš Brazilijos, Urugvajaus ir Argentinos. Kaip svečiai dalyvavo PLB vicepirmininkas kun. Edis Putrimas iš Kanados, Girius Antanaitis iš Australijos ir XI PLJK ruošos komiteto pirmininkas Vytautas Lemkė iš Vokietijos, kuris dalyviams papasakojo apie kongreso paruošiamuosius darbus. Suvažiavimo tema buvo "Lietuvių charta". Pirmą kartą suvažiavime dalyvavę jaunuoliai buvo supažindinami su svarbiausiomis Lietuvos datomis, kaip sausio 13, kovo 11 ir kt.

PADEDA VYRESNIOJI KARTA

ŠVEDIJA. LB priklauso 89 šeimos. Pastaruoju metu padaugėjo jaunimo, atvykusio dirbti pagal sutartis ir studijuoti. Švedijos LB valdybą sudaro pirm. Ramunė Molytė, sekretorė Eugenija Griff, išdininkė Virginija Langbakk ir narys Antanas Romas. Valdybai padeda ir pataria buvęs ilgametis Švedijos LB pirmininkas Klemensas Gumasas ir kiti vyresniosios kartos atstovai. Nuo 1998 m. veikia sekmadieninė lituanistinė mokykla. Šiuo metu ją lanko 21 mokinys. Mokytojos dirba nemokamai, savanoriškais pagrindais. Nei mokykla, nei Švedijos LB neturi pastovių patalpų. Bendruomenės ir tėvų pagalba nuomojamos mokyklai patalpos estų namuose Stokholme. Vyksta susitikimai Lietuvos ambasadoje, kurių metu būna progos pabendrauti su Lietuvos valdžios atstovais ir menininkais. Spalio mėnesį LB sveikino atvykusius šokėjus iš Lietuvos, kurie dalyvavo Baltijos šalių šokių festivalyje Stokholme.

PAGERBTAS PRELATUS JONAS PETROŠIUS

PRANCŪZIJA. Pagerbtas ilgametis Prancūzijos LB valdybos pirmininkas prelatas Jonas Petrošius jo 50 metų kunigystės ir 80 metų gimimo sukakties proga. Prelatą pasveikinti atvyko svečių iš Lietuvos, Vokietijos, Belgijos ir pačios Prancūzijos.

Metiniame LB susirinkime sausio 5 d. buvo išrinkta valdyba. Pirmininke toliau sutiko būti Inga Januitytė-Lanchas. Kiti valdybos nariai yra vicepirmininkas Mažvydas Michaluskas, sekretorė Inga Varenikaitė ir išdininkas Linas Maknavičius.

Lituanistinė mokyklėlė pradėjo antrus savo darbo metus.

Išleistas LB laikraštėlis prancūzų ir lietuvių kalbomis.

VĖL LEIDŽIAMAS LAIKRAŠTIS

ŠVEICARIJA. Lietuvių bendruomenė po beveik 50 metų pertraukos praėjusių metų gruodžio mėnesį išleido savo laikraštėlį. Tarp 1951 – 53 metų buvo išleisti septyni "Šveicarijos lietuvių žinių" numeriai. Dabar išleistame yra pokalbiai su Šveicarijos LB garbės pirmininku dr. V. Dargužu-Hofer ir dabartine pirmininke Janina Survilaite-Vaitkevičiene. Aprašoma 30 metų veikusi šveicarų jaunimo lietuvių tautinių šokių grupė ir jos vadovė Johana Stasiulienė ir studentų bei jaunų šeimų, atvykusių iš Lietuvos, mokslo pasiekimai ir gyvenimas Šveicarijoje. Laikraštelyje paskelbtas praėjusių ir būsimų renginių kalendorius. Labai įdomų leidinį redaguoja Birutė Gujer, talkiniant Janinai Vaitkevičienei ir Jurgai Ruesch. Šveicarijos LB vasario 17 d. iškilmingom šventom mišiom ir minėjimu atšventė savo 50 metų veiklos jubiliejų.

NAUJA VALDYBA

BELGIJA. Metiniame LB susirinkime išrinkta nauja valdyba. Ją sudaro pirmininkė Aurelija Goris-Norienė, dr. Darius Oliškevičius, Regina Pauliukovaitė-Sarolea, Ramunė Januškaitė, Kristina Bradaitytė, Rita Raes ir Natalija Vaesen. BLB valdyba suruošė kalėdinę vakaronę ir keletą ekskursijų.

VEIKIA LITUANISTINĖ MOKYKLĖLĖ

NORVEGIJA. LB valdyba (pirmininkė Dalva Medalinskaitė-Johansen) kartu su Lietuvos ambasada suruošė gražią Kalėdų eglutę bendruomenės nariams ir jų šeimoms. Atvyko per 70 žmonių.

Sausio 20 d. pradėjo veikti naujai įkurta lituanistinė mokyklėlė. Joje mokosi apie 30 vaikų.

Norvegijos Lietuvių jaunimo sąjunga surengė jau antrą suvažiavimą, kuriame dalyvavo per 20 jaunuolių. Naujoji Norvegijos LJS pirmininkė yra Gabrielė Haugen.

BENDRUOMENIŠKA NUOTAIKA IR PARAMA

KANADA. LB pirmininke išrinkta aktyvi bendruomenininkė Rūta Žilinskienė. Ji pakeitė buvusį ilgametį pirmininką Algirdą Vaičiūną.

Kanados LB buvo ir yra labai lojali, draugiška ir kolegiška PLB darbų bei planų rėmėja. Ta bendruomeniška nuotaika ir parama PLB valdybai visada buvo didelis moralinis paskatinimas ir materialinis pastiprinimas.

JUBILIEJUI IŠLEISTA B. NAINIO KNYGA

JAV. LB 50-mečio auksinį jubiliejų tarybos sesija paminėjo iškilminga vakariene po posėdžių spalio 13 d. Minėjime dalyvavo JAV LB valdybos ir tarybos nariai, PLB valdybos nariai, svečiai iš Lietuvos, Kanados ir JAV, bei gražus būrys bendruomenininkų iš Vidurio-Vakarų apygardos.

Jubiliejaus proga JAV LB išleido Broniaus Nainio knygą „Lietuvai ir lietuvybei“.

Pačiai didžiausiai PLB šeimos narei – JAV LB vadovauja pirmininkas Algimantas Gečys.

KURIAMAS STATUTAS

ISPANIJA. Įkurta Lietuvių bendruomenė. Jos pirmininkė tapo Beata Monstavičius-Soriano. Bendruomenės valdyba su Lietuvos ambasadoriaus dr. Vytauto Dambrovos pagalba šiuo metu kuria statutą. Ispanijoje yra apie 1000 legaliai gyvenančių lietuvių. Spėjama, kad nelegalių yra apie 30 000.

LAIŠKAI BRITŲ PARLAMENTARAMS

DIDŽIOJI BRITANIJA. Lietuvių Sąjungos centro valdybos pirmininkė Vida Gasperienė atsiuntė PLB valdybai 6 mėnesių veiklos apžvalgą. DBLS centro valdyba, dirbdama kartu su Lietuvos ambasada ir siekdama, kad Lietuva būtų priimta į NATO ir Europos Sąjungą, išsiuntinėjo apie 180 laiškų britų parlamentarams. Gauta daug teigiamų atsakymų.

Valdyba ragino Sąjungos narius taip pat rašyti parlamentarams dėl galimybės darbo Britanijoje leidimui gauti Lietuvos piliečiams.

Metiniame DBLS tarybos suvažiavime aptarti ateities planai, kaip pvz., Lietuvių sodybos remonto užbaigimas ir naujų Lietuvių namų įsigijimas.

DBLS kaip stebėtoja dalyvavo, simpoziume "Ieškant vietos Europoje Pabaltijo šalims". Daug svarbių temų nagrinėjo įvairių šalių akademikai, parlamentarai bei verslininkai.

Kalėdų eglutė vyko naujai suremontuotoje Sodyboje. Dalyvavo apie 150 vaikų, dauguma naujų ateivių vaikai iš Londono. Sekmadieninę mokyklą, remiamą DBLS, lanko apie 20 vaikų.

Glaudžius ryšius DBLS palaikė su Lietuvos ambasadoriumi Justu Palekiu ir ponija Laima, kurie gruodžio mėnesį grįžo į Lietuvą. Tačiau ryšiai su ambasada dėl to nežada nutrūkti.

*Žinias surinko
Marytė Dambriūnaitė-Šmitienė*

Talentų vakaras

Lapkričio 24-oji - tai gimnazijos talentų diena. Aštuonioliką kartą talentų paieškų vakarą rengia ateltininkai, vadovaujami mokytojos M. Dambriūnaitės-Šmitienės. Šiais metais tema, jungianti mokinių pasirodymus, buvo „Reklama“. Žiūrovai išvydo scenos vaizdelių, mokinių sukurtų choreografinių kompozicijų, išgirdo muzikuojančių grupių, pavienių atlikėjų.

Beveik tris valandas stebėjusi mokinių pasirodymus vertinimo komisija tris pirmąsias vietas paskyrė merginų muzikos grupei, kurioje grojo ir dainavo Patrizia Lewczuk, Toma Marcinkevičiūtė ir Tina Bianca, mokytojos B. Lipšienės vadovaujamiems devintos klasės mokiniams už sukurtą

gimnazijos parko maketą bei penktos klasės mokiniams, atlikusiems dainą.

Už savos kūrybos choreografinę kompoziciją Lina ir Daina Šmitaitės bei Živilė Vitkauskaitė laimėjo antrąją vietą. Trečioji vieta atiteko taip pat už atliktą savo kūrybos šokį Loreta Lemkytel, Larissai Möller ir Lieselotta Ehret. Septintos klasės mokiniai už vaidinimą apie indėnus buvo atžymėti ketvirta vieta, už aktorinį meistriškumą penktoji vieta buvo skirta Tomai Marcinkevičiūtei.



Devintokai pristato savo sukurtą gimnazijos parko projektą.

Ką veikia gimnazistai, kai iki abitūros egzaminų telieka vos 100 dienų? Aišku, kad linksminasi!!!

Paskutinį savaitgalį prieš adventą dvyliktokai kartu su abiturientais pakvietė mokytojus, savo draugus, gimines bei artimuosius į šimtadienio šventę, kuri jiems ir renginio svečiams priminė, kad abitūros egzaminai jau ne už kalnų.

Dvyliktokai abiturientų garbei parengė išties įdomią programą, kurioje labai taikliai, su subtiliu jumoru buvo apibūdintos pagrindinės kiekvieno abituriento charakterio savybės, parodytos jų silpnybės ar kiti jiems būdingi bruožai.



Neliko dvyliktokams skolingi ir abiturientai, nė kiek nemažiau išradingai parengę jiems atsakomąją programą.

Po parodomosios vakaro dalies šeimininkai svečius pakvietė prie puikiai paruošto gausaus vaisių stalo. Prie jo dar ilgal buvo bendraujama, diskutuojama, o taip pat šokama ir visaip kitaip linksminamasi.

Nuotraukoje dvyliktokų programos momentas.

Biliardo turnyras „Kalderos“ taurei laimėti

Lapkričio 26 d. gimnazijoje prasidėjęs tradicinis biliardo turnyras „Kalderos“ taurei laimėti, jau tapo vienas labiausiai mokinių laukiamų sportinių renginių. Siemet net 37 gimnazistai, tarp jų ir septynios merginos, pareiškė norą varžytis dėl taurės, kurią įsteigė biliardų gamybos firma „Kaldera“ iš Kauno. Jau antri metai paeiliui surengtas čempionatas truko daugiau nei mėnesį, buvo sužaista arti dviejų šimtų susitikimų. Pusfinalyje vyresniųjų grupėje dėl galimybės laimėti taurę kovėsi I. Motiejūnas, L. Šablinskas, G. Lamauskas ir J. Biekša. Tolygi kova, vykusį finale tarp I. Motiejūno ir G. Lamausko, baigėsi pastarojo pergale ir jam buvo įteikta turnyro taurė. Trečioje vietoje liko J. Biekša. Jaunesniųjų grupėje dėl 1 – 4-os vietų varžėsi J. Čajevska, V. Modzeliuskas, D. Kučinskas ir L. Žvironas. Čempiono titulas ir taurė atiteko D. Kučinskiui, antrąją turnyre buvo J. Čajevska ir trečiąją vietą iškovojo V. Modzeliuskas. Visi finalistai buvo apdovanoti įvairiais firmos „Kaldera“ įsteigtais prizais.

Gimnazijos svečiai

✓ Gruodžio mėnesį PLB valdybos vicepirmininkas kunigas Edis Putrimas aplankė Dvasinės pagalbos jaunimo centrą Klaipėdoje, kurį jis globoja. Grįždamas iš Lietuvos atgal į Kanadą, Gruodžio 6-7 d.d. kunigas E. Putrimas sustojo Vasario 16-osios gimnazijoje Vokietijoje. Čia jis pavedė adventinį susikauptimo vakarą gimnazijos ateitininkams, kaip ir kiekvieno savo vizito į gimnaziją metu, daug bendravo ir su kitais jos mokiniais.

✓ Vasario 22-23 dienomis gimnazijoje lankėsi Lietuvos Respublikos Seimo nariai profesorius J. Karosas, E. Šablinskas bei naujasis Tautinių mažumų ir išeivijos departamento prie Lietuvos vyriausybės generalinis direktorius A. Petrauskas. Svečiai apžiūrėjo gimnazijos patalpas, lankėsi bendrabutyje ir susitiko su mokiniais. Pilyje susipažino su archyvu, bibliotekos bei Lietuvių kultūros instituto turimais fondais. Kitą dieną įvyko apskritas stalas, prie kurio buvo aptarta gimnazijos šiandiena ir artimausios jos perspektyvos.

Prie Kūčių stalo

Gruodžio 14-ąją jau nuo rytmečio gimnazijoje vyravo šurmulyrė ir šventinė nuotaika. Tą dieną mokiniai ne tik ruošėsi Kalėdiniam vakarui, bet ir, nekantraudami išvykti atostogų, skubėjo krauti lagaminus.

Kalėdinis vakaras anksčiau kasmet būdavo rengiamas gimnazijos patalpose, tačiau jau antri metai paieiliui čia daugiau nebesutelpa visi norintys jame dalyvauti. Šiais metais gimnazijoje ypač žymiai padaugėjęs mokinių, šventę teko perkelti į miestelio pagrindinę renginių salę.

Vakarą pradėjo ir vedė mokytoja B. Lipšienė, daug pastangų įdėjusi, jį organizuojant. Programa tradiciškai prasidėjo kalėdine giesme „Tyli naktis“. Direktorius A. Šmitas pasveikino susirinkusius mokinius, jų tėvelius ar artimuosius, į šventę atvykusius svečius. Kadangi salėje buvo nemažas būrys vokiečių kilmės mokinių ir jų tėvelių bei svečių, direktorius trumpai papasakojo apie Kūčių vakarienes, Kalėdų vakaro tradicijas lietuvių šeimose ir, suprantama, mūsų gimnazijoje.



Net ir didžiojoje Bürgerhaus salėje buvo ankšta – tiek svečių susirinko prie gimnazijos Kūčių stalo.

Sugiedoję giesmę „Sveikas Jėzau“ ir gimnazijos kapelloniui Alfonsui Kelmellui bei evangelikų kunigai Tamarai Schmidt palaiminus vaišių stalą, visi vakarienes dalyviai laužė kalėdaičius, ritualą palydėdami nuoširdžiausiais palinkėjimais.

Koncertinėje programoje, kurią sudarė muzikos mokytojas G. Ručys, vakaro dalyviai klausėsi mokinių choro bei orkestrų atliekamų kūrinų. Skambėjo dainos, buvo deklamuojamos eilės vokiečių, anglų, rusų, prancūzų kalbomis, kurias su mokiniais parengė užsienio kalbų mokytojai. Taip pat buvo išdalinamas 2001 metų gimnazijos „Metraščių“ leidinys, dovanas dalino vakarą aplankęs Kalėdų senelis.

Sausio 13 – oji

Sausio 13 – oji vėl visiems priminė tuos tragiškus nakties įvykius Vilniuje, nusiėmusius 14 laisvės gynėjų gyvybių. Prieš vienuoliką metų tūkstančiai žmonių ištisomis paromis šaltyje, alkani, be miego būdė prie parlamento pastato, kur buvo sprendžiamas nepriklausomos Lietuvos likimas. Beginkliai tautiečiai stojo prieš sovietų tankus, iki dantų ginkluotus kareivius. Šiuos ir kitus visai lietuvių tautai įsimintinus sausio 13 dienos įvykių vaizdus mokiniai išvydo gimnazijoje surengtoje fotografijos ir spaudinių iškarpų parodoje. Apie tai sekmadienio pamaldose mokiniais bei vietiniams lietuviams kalbėjo ir gimnazijos kapellonas A. Kelmelis. Tą dieną Lietuvos trispalvė gimnazijos teritorijoje kabėjo iškelta iki pusės stiebo.

Kovo 11-osios minėjimas

Kovo 11 – osios rytas šiemet Hüttenfelde išaušo šiltas ir saulėtas. Aukštai ant pilies bokšto įspūdingai plėvesuojanti Lietuvos valstybinė trispalvė vėliava visiems atvykstantiems ir išvykstantiems iš miestelio priminė apie tai, kad čia jau daug metų gyvenantiems lietuviams ši diena yra ypatinga. Lygiai prieš dvyliką metų, Lietuva pasauliui pareiškė siekianti vėl būti laisva ir nepriklausoma.

Ta proga įvykusiame šventiniame vakare iškilmingoje aplinkoje susirinkusiems gimnazijos mokiniams dar kartą buvo priminta diena, kuomet tūkstančiai lietuvių susirinkę Vilniuje prie Aukščiausiosios Tarybos išgirdo lemtingą Lietuvai žinią, kad šalis po penkiasdešimties metų vėl tapo nepriklausoma. Šios šventės vakaro programoje, kurią kartu su mokiniais parengė mokytoja B. Lipšienė, skambėjo lietuviškos dainos, pritariant orkestrui, buvo kankliuojama, skaitomos lietuvių poetų eilės. Apie šios šventės svarbą visai lietuvių tautai, apie ryškius pasikeitimus Lietuvoje ir apie tai, kiek dar daug teks nuveikti savo krašto gerovei čia mokslus baigusiam jaunimui kalbėjo mokyklos direktorius A. Šmitas. Po bendros maldos visi buvo pakviesti šventinei vakarienei, kurią paruošė gimnazijos valgyklos darbuotojos. Vakaro kulminacija tapo, kuomet mokyto. B. Lipšienė paskelbė gimnazijoje vykusio mokinių rašinių konkurso, skirto A. Gustaičio vardo premijai laimėti, nugalėtojus. Pirmoji vieta ir 100 dolerių premija buvo paskirta K. Sakalovskajai, antroji vieta atiteko A. Ručytei, o dvi trečiosios buvo paskirtos S. Malunavičiūtei ir A. Makauskui.



Karnavalinė naktis

Karnavalų maratonas, nuvilnijęs per Vokietijos miestus ir miestelius, vasario 11 d. pasiekė ir mūsų gimnaziją.

Tą vakarą bendrabučio salėje šeimininkavo vienoliktokai, kurie ir vedė karnavalinę programą. Iš mokinių, mokytojų bei gimnazijos darbuotojų sudaryta žiūri komisija išvydo ne vieną įdomiai ir išradingai sukurta kaukę. Na, o vakaro rengėjai pasiėmė, kad vakaro dalyviai ne tik išmok-

tų žaidimų, bet ir dalyvautų atliekant linksmas užduotis, už ką teikti įvairiausi prizai.

Pradėjus temti, iš salės renginys buvo perkeltas į parką. Čia prie laužo karnavalo dalyviai linksmai, pritariant akordeono garsams, dainavo liaudiškas dainas, šoko aplink laužą.

Netrukus pasirodė ir pagrindiniai renginio personažai – Lašininis ir Kanapinis. Jų dvikova, simbolizuojanti pavasario artėjimą ir žiemos pabaigą, baigėsi didžiulės Morės sudeginimu ant laužo.

Nebuvo apseita ir be labai skanių blynų, kurių tą vakarą vienoliktokai visiems prikepė iki valiai.

Už išradingiausiai sukurta kaukę pirmoji vieta buvo paskirta J. Afanasjevui, antrąją vietą pasidalino K. Sakalovskaja ir E. Marmakas.

Dabartinė Lietuvių evangelikų liuteronų išeivijos bažnyčia Vokietijoje yra kilusi iš Lietuvos evangelikų liuteronų bažnyčios. Ją 1946 metais įkūrė Vakarų Vokietijoje gyvenę lietuviai liuteronai, čia atblokti per karą audras.

Ši išeivijos bažnyčia Vokietijoje yra savarakiška, nuo nieko nepriklausoma bažnyčia, besiremianti prarastos Tėvynės dvasia ir tradicijomis. Bažnyčia yra Pasaulio Liuteronų sąjungos ir Europos Bažnyčių konferencijos narė. Kartu ji palaiko glaudžius ryšius su tokiomis Vokietijos bažnytinėmis institucijomis, kaip Vokietijos Evangelikų bažnyčia, Gustav-Adolf-Werk, Martyno Liuterio sąjunga ir kt. Mūsų bažnyčios veikia finansuoja Vokietijos evangelikų bažnyčia. Be to ji yra Lietuvių evangelikų liuteronų bažnyčios išeivijoje, kuriai vadovauja vyskupas Dumpys iš Čikagos/JAV, narė.

Vokietijos liuteronų evangelikų liuteronų išeivijos bažnyčios valdybos pirmininkė pastorė Tamara Schmidt tuo pačiu yra ir minėtos Lietuvių evangelikų liuteronų bažnyčios bažnyčios viceprezidentė, atsakinga už jos veiklą Vokietijoje. Tamara Schmidt rūpinasi maždaug 300 tikinčiųjų, kurių dalis buriasi penkiose bendruomenėse ar pamokslavietėse, kiti gi gyvena pasklidę po visą Vokietijos teritoriją. Darbas tikrai nelengvas ir reikalaujantis daug pasiaukojimo. Šalia pamaldų bažnyčios bendruomenėse pastorei tenka daug rūpintis pavienių asmenų sielovada. Daugelis vyresnio amžiaus žmonių dėl pašlijusios sveikatos ar sulaukę garbaus amžiaus nepajėgia patys pasiekti maldos namų, jų pageldavimu

Tamara Schmidt praveda pamaldas tikinčiųjų namuose, net jeigu jose be kunigės nedalyvauja tik vienas asmuo. Todėl sielovados reikalais keliaujanti po visą Vokietiją Tamara Schmit dažnai per metus sukaria virš 30 tūkstančių kilometrų.

Taip pat kaip oficialiai Vokietijos liuteronų evangelikų liuteronų išeivijos bažnyčios atstovei jai dažnai tenka dalyvauti įvairiuose

se suvažiavimuose bei konferencijose bei skaityti pranešimų apie liuteronų bažnyčią ir liuteronus.

Be to Tamara Schmidt yra Lietuvių gimnazijos Hüttenfelde kuratorijos ir Vokietijos liuteronų bendruomenės narė, dažnai dalyvauja gimnazijos ir bendruomenės renginiuose, kurių metu kartu su katalikų kunigais neretai praveda ir ekumeninės pamaldas.

Ypač gražiai ekumeniškumas ilgus metus funkcionavo Salzgit-terio apylinkėje, kur katalikai ir protestantai lankėsi vieni kitų pamaldose, nes daugelis šeimų religijos išpažinimo požiūriu yra mišrios. Deja, tenyktė katalikų bendruomenė kuris laikas yra našlaitės padėtyje, tad kunigė T. Schmidt paprašyta praveda

šventines Kalėdų ir Motinos dienos apeigas liuteronų katalikų bendruomenės patalpose. Čia jai dažnai talkina jos vyras Bernhard Schmidt.

Dažnai tenka pastorei vesti pamaldas, teikti santuokos ar krikšto sakramentą ir vokiečių kalba kaimyninėse vokiečių bendruomenėse, arba netgi Lietuvoje, dažniausia Klaipėdoje. Taip tenka pastorei bent keletą kartų per metus važiuoti į Lietuvą ir ten taip pat vykdyti savo pareigas žmonėms ir Viešpačiui. Tris su puse metų Tamara Schmidt yra netgi tekę dirbti evangelikų bendruomenės Vilniuje pastore. Daug Tamara Schmidt nuveikė ir kaip Lietuvos evangelikų liuteronų bažnyčios patikėtinė Vokietijoje, kad Lietuvoje būtų atkurtos parapijos ir atstatytos bažnyčios.

Bernhard Schmidt

Pastorė ant ratų

Sielovados reikalais keliaujanti po visą Vokietiją Lietuvių evangelikų liuteronų išeivijos bažnyčios pastorė Tamara

Schmit per metus sukaria virš 30 tūkst. kilometrų



Pastorė Tamara Schmidt Vasario 16-osios gimnazijos, kurios auklėtinė ji taip pat yra, jubiliejinių Joninių metu. Nuotrauka L. Žilaitytės-Mayer.

Renovabis siekia atnaujinti ir Lietuvos veidą

Renovabis yra vokiečių katalikų solidariumo su žmonėmis Vidurio ir Rytų Europoje organizacija, Vokietijos vyskupų įkurta 1993 metais. Dabar ji reiškiasi iš viso 27 pokomunistinėse valstybėse, taip pat ir Lietuvoje, ir ne vien tik Europoje.

Šiose šalyse organizacija remia pastoralius, socialinius-karitatyvinius bei politinio ugdymo projektus.

Projektams finansuoti būtinos lėšos surinkamos Vokietijoje, sudėjus tikslines aukas, aukas per Sekminių rekolekcijas Vo-

kietijos katalikų bendruomenėse, bei bažnytinį mokesčių dalį bei - nedidele dalimi - iš visuomeninių fondų skiriamas lėšas.

Renovabis skatina bažnyčios ir visuomenės dialogą, remia partnerystės tarp Rytų ir Vakarų projektus ir tiesiog deda visas pastangas, kad žmonės paprasčiausiai bendrautų tarpusavyje, vieni iš kitų mokytųsi ir, kurdami bendrą ateitį, labiau vieni kitais pasitikėtų.

Renovabis vardas yra paimtas iš 104 psalmės "Renovabis facies terrae", kas išvertus iš lotynų kalbos reiškia "Atnaujinti žemės veidą". Organizacija savo veikla to ir siekia - visuomenės ir bažnyčios atsinaujinimo.

Lietuvoje Renovabis vykdo visą eilę projektų, tarp kurių būtų galima pažymėti paramą Vilniuje Kristaus Karaliaus ordino sergų įkurtai mokyklai "Versmė", kurioje

šeimyninėje atmosferoje kartu mokosi 205 įgalūs ir neįgalūs vaikai, projektą gatvės vaikams Klaipėdoje (Renovabis jau skyrė šiam projektui 25 000 DM), našlaičių, invalidų ir senelių namams Telšiuose (29 000 DM), naująją Vilniaus kunigų seminariją (1,2 mln. DM).

Vykdydamas šiuos savo projektus, Vokietijoje Renovabis taip pat palaiko glaudžius ryšius su Vasario 16-osios gimnazija ir dažnai kviečia gimnazijos moksleivių meno kolektyvus koncertuoti Renovabis renginiuose įvairiose šalies vyskupijose.

Balandžio 25 d. Renovabis kultūrinis vakaras įvyks pačioje Vasario 16-osios gimnazijoje ir, savaime aišku, jame vėl su muzika, šokiais ir dainomis pasirodys gimnazijos kolektyvai.

Mūsų inf.

Ričardas Tendzegolskis

Gimęs 1924 m. Kaune verslininko šeimoje, mokėsi Jėzuitų gimnazijoje Kaune. 1941 m. dalyvavo sukilime, vėliau tarnavo vokiečių kariuomenėje. Po karo pateko į sovietų belaisvę, pabėgo ir grįžo namo, bet čia buvo surastas ir nuteistas 15 metų katargos. Bausmės vietoje Kolymoje sunkiai dirbo kasyklose. Po Stalino mirties amnestavus visus politinius kalinius pagaliau vėl galėjo grįžti į Lietuvą. Čia jis vedė Ženę Šreifeldaitę. 1967 m. su žmona ir sūnum Rolandu persikėlė į Vokietiją ir apsigyveno Manneime.

Buvo linksmas žmogus. Kartu su žmona jis dalyvavo beveik visuose didesniuose lietuviškuose renginiuose, kuriuose buvo labai laukiamas, nes buvo visų subuvimų linksmoji dvasia.

Nuo pirmos dienos Vokietijoje Ričardas Tendzegolskis aktyviai įsijungė į Vokietijos lietuvių bendruomenę. Daugiau nei 10 metų buvo Romuvos apylinkės išdininku, kurį laiką jos pirmininku. Taip pat Ričardas Tendzegolskis buvo ir Vokietijos LB valdybos išdininku bei aktyviai prisidėjo prie IV-ojo Pasaulio lietuvių jaunimo kongreso ruošos. Velionis taip pat buvo vienas iš Lietuvos kultūros draugijos steigėjų ir ilgus metus buvo jos valdybos išdininku.

Darbas Kolymos kasyklose stipriai pakenkė sveikatai, todėl velionis anksti išėjo į pensiją. Mėgdavo keliauti. Labai norėjo vėl aplankyti Lietuvą ir prieš 13 metų jau buvo gavęs tam vizą, bet besiruošdamas kelionei buvo ištiktas insulto ir paraližuotas. Likusius gyvenimo metus dėl paralyžiaus negalinčiu pakilti iš kėdės pavyzdinčiai rūpinosi žmona Ženė.

Ričardas Tendzegolskis mirė 2002 m. sausio mėnesį Manneime ligoninėje. Sausio 24 d. velionio palaikai palaidoti Manneim-Kärfertal kapinėse šalia sūnaus Rolando, kuris prieš 11 metų tragiškai žuvo autoavarijoje. Laidotuvių apeigas atliko kunigas Jonas Dėdinas. Vokietijos LB valdybos vardu su velioniu atsisveikino A. Šmitas.

Helga Bistrevičius

Gimė 1929 m. gruodžio 28 d. Weimare, mirė 2002 m. vasario 14 d. Mannheim-Neckarau.

Jaunystėje velionei pavyko laiku pasitraukti iš komunistinės Vokietijos į Vakarų, čia ji palaikė gerus ryšius su lietuvių bendruomene Schwetzingene, tapo jos nare.

Paskutiniuosius gyvenimo metus, deja, praleido prislegta sunkios ligos, kol Viešpats pašaukė visiškai apleisti šį pasaulį.

Mirusi Mannheim-Neckarau ligoninėje, šių metų vasario 22 dieną velionė, į paskutinę kelionę palydėta vokiečių kunigo, giminių, artimųjų bei grupės Schwetzingeno apylinkės lietuvių, palaidota Neckarau kapinėse.

Tebūna Aukščiausiasis jai gailėstingas ir tesuteikia jos sielai amžiną ramybę.

Schwetzingeno apylinkės lietuviai

Alfredas Starukas

Gimė 1948 m. spalio 25 d. Gronau mieste, mirė š.m. vasario 5 d., ištiktas širdies smūgio. Palaidotas vasario 12 d. Neusso kapinėse.

1960-1967 m. velionis lankė Vasario 16-osios gimnaziją. Buvo labai geras mokinys, aktyvus skautas, geras sportininkas, grojo akordeonu tautiniams šokiams ir pats šoko. Po gimnazijos, atlikęs privalomą karinę tarnybą, studijavo teisę Kėlno universitete ir iki mirties dirbo advokatu Neusse. Teisinių klausimais padėdavo gimnazijai.

Antanas Šiugždinis

Velionis gimė 1931 m. birželio 3 d. Ašmintoje, Prienų apskrityje, mirė 2002 m. sausio 16 d. Heppenheimo ligoninėje.

Turėjo sunkią vaikystę, nuo trijų metų kartu su seserim Aldona augo kaip našlaitis pas tetą Magdaleną. Lankė pradžios mokyklą, nuo mažų dienų turėjo sunkiai dirbti. Kai karo pabaigoje vokiečių kariuomenė besitraukdama sudegino jų namą ir pusę kaimo, jo šeimai teko išsiskasti bunkerį po žeme ir jame dvejus metus gyventi. Po karo Antanas išsimokė mūrininko amato. 1952 m. vedė Almą Langytę.

Antanas Šiugždinis buvo ištremitas į Sverdlovsko sritį netoli Uralo. Ten gyveno su žmona Alma. Tik po Stalino mirties jie galėjo grįžti į Lietuvą. Vėliau jų šeima su dviem vaikais persikėlė į Vokietiją.

Iš pradžių įsikūrė Mülheime, vėliau Hüttenfelde, kur dirbo gimnazijoje, vėliau Mercedeso gamykloje. Vaikai mokėsi Vasario 16-osios gimnazijoje.

Antanas Šiugždinis veikė ir lietuvių bendruomenėje – įkūrė Mülheimo apylinkę ir vadovavo jai.

Jam gimnazija buvo ypatingai svarbi. Jau nebedirbdamas joje, vistiek visuomet jai padėdavo. Jis dalyvaudavo pilies remonto talkose, įrengė gimnazistams naują tinklinio aikštę, o po pilies gaisro Antanas Šiugždinis padėjo pastatyti baraką, pilies priestate įrengti klases. Jis be atlyginimo vadovavo visiems darbams.

Antanas ir Alma Šiugždiniai padėjo taip pat daug Seinų krašto ir Lietuvos lietuviams, atvykusiems į Vokietiją ieškoti darbų.

Sausio 6 d. jie spėjo atšvęsti savo vedybų auksinę sukaktį.

Antanas buvo linksmo būdo, mėgdavo muziką ir padainuoti. Turėdavo daug svečių.

Paskutinius 7 metus sunkiai sirgo ir galiausiai jau net negalėjo atsikelti iš lovos. Per visą laiką jį rūpestingai slaugė žmona Alma.

Jo laidotuvsė sausio 21 d. Hüttenfeldo kapinėse dalyvavo per 200 žmonių. Laidojimo apeigas atliko kun. Alfonsas Kelmelis, PLB ir VLB valdybų bei gimnazijos vardu atsisveikinimo žodį tarė direktorius A. Šmitas. Gedulines mišias atnašavo kunigas Jonas Dėdinas. Velionis paliko liūdinčią žmoną, sūnų Antaną (Vokietijos LB valdybos pirmininką) su šeima ir dukterį Antasę.

Vanda Povilavičienė

Velionė gimė 1913 m. spalio 4 d. Rygoje ir mirė 2002 m. vasario 2 d., besisvečiuodama pas dukterį Kaiserslauterne.

Palaidota šalia savo vyro Čikagoje lietuvių tautinėse kapinėse. Vanda Povilavičienė nuo 1960 iki 1968 metų buvo Vasario 16-osios gimnazijos ir Vokietijos LB valdybos raštininkė. Nuo 1970 m. su vyru grįžo gyventi į Memmingeną. Jos vyras Stepas Povilavičius-Vykintas buvo žymus lietuvių žurnalistas, visuomenės veikėjas ir Vasario 16-osios gimnazijos mokytojas nuo 1957 iki 1970 m. Užaugino du vaikus – dukterį Žibą ir sūnų Teisutį.

Teisutis Povilavičius

Gimė 1937 m. liepos 13 d. - mirė 2001 m. gruodžio 30 d. Memmingene.

Paskutinius 6 metus velionis praleido komos būsenoje. Studijų laikais buvo aktyvus Vokietijos lietuvių studentų sąjungos narys, vienu metu jos valdybos pirmininkas. Po studijų dirbo diplomuotu statybos inžinierium. Jis buvo vedęs ir turėjo du vaikus.

Stasys Kinčinas

Gimė 1905 m. spalio 10 d. - mirė 2002 m. vasario 25 d.
 Velionis pasireiškė savo meniniu talentu, drožinėdamas lietuviškus paminklus su kryžiumi, šv. Mergelės Marijos statulas. Žiemomis, kol leido jėgos, Memmingene Müncheno gatvėje pristatydavo didelių ledo ir sniego skulptūrų, kas kiekvieną kartą būdavo gražiai aprašoma vietos laikraštyje.

49-OJI EUROPOS LIETUVIŠKŲJŲ STUDIJŲ SAVAITĖ

Kretinga, 2002 08 04 – 08 10

Preliminari programa

Rugpjūčio 4 d. - Atvykimas.

Rugpjūčio 5 d. Dienos tema: **Ką mums žada nauji prezidentai?**

Darius Kuolys (Lietuvos Prezidento patarėjas). Prezidento rinkimai: problemos ir prognozės
 Virginijus Savukynas (Vilnius). Klek valdžia atitrūkus nuo tautos?

Rugpjūčio 6 d. Dienos tema: **Regioninė Europos politika**
 Vytautas Adomaitis (Klaipėda). Kokią kainą mokės Lietuva, stodama į Europos Sąjungą?

Klaus Fuchs (VDU – Heidelbergo universitetas). Ar virs Europos Sąjunga nauju tautų lydomo katilu?

Rugpjūčio 7 d. Dienos tema: **Religijos pasikalbėjimas su Lietuva**

Daiva Kuzmickaitė. Vienuolijos šiandienos visuomenėje. Simpoziumas "Ar Lietuva katalikiškas kraštas?". Dalyvauja ses. Daiva Kuzmickaitė, kun. Benediktas Jurčys, kun. Antanas Saulaitis, kun. Julius Norvilas.

Rugpjūčio 8 d. Dienos tema: **Užmiršti Istorijos puslapiai**
 Žavinta Sidaraitė (Klaipėda). Milkaus pėdsakais...
 Joachim Tauber (Lüneburg). Antrojo pasaulinio karo atminties traumas Vokietijoje ir Lietuvoje

Rugpjūčio 9 d. Dienos tema: **Kultūros pasieniai**
 Arthur Hermann (Heidelberg). Klaipėdos krašto Evangelikų bažnyčios lūžiai XX amžiuje.
 Veronika Povilionienė (Kaunas). Profesionalizmo ir liaudiškumo santykis dabartinėje kultūroje.

Rugpjūčio 10 d. - Pabaiga.

Rengėjai:

Vokietijos lietuvių bendruomenė ir Lietuvių išėivijos institutas

Vieta:

VDU Šv. Antano religijos studijų institutas, Vilniaus g. 6, Kretinga,

Moderatoriai:

Egidijus Aleksandravičius (Kaunas),
 Arthur Hermann (Heidelberg)

Dalyvio mokestis:

300 Lt (studentams ir moksleiviams – 100 Lt).

Informacija ir registracija:

Linas Saldukas (Kaunas, Lietuvių išėivijos institutas),
 tel./faks. (370 37) 32 36 89, e-paštas linas_saldukas@fc.vdu.lt

Vytautas Bernotas

Gimė 1925 m. liepos 4 d. Lietuvoje,
 mirė 2002 m. kovo 9 d. Memmingene

Šeimoje buvo ketvirtas iš šešių vaikų.

Antrojo pasaulinio karo metu išsisklaidė jo šeima, patsai velionis, vos spėjęs užbaigti mokyklą, buvo pasiųstas į frontą.

Iš karo sugrįžo sergąs plaučių džiova, kuriai išgydyti prireikė ilgų 13 metų.

Nuo 1957 metų gyveno Memmingene. Čia dainavo Memmingeno lietuvių chore "Darna" iki pat choro vadovo Broniaus Budriūno mirties.

1965 m. susituokė su Renata Scripschak, su kuria susilaukė dukros Joanos.

Nors ir buvo silpnos sveikatos, 20 metų dirbo Memmingeno firmoje Metzler techniku.

1982 m. apsigyveno su žmona Buxheime.

Daugelį metų buvo Vokietijos lietuvių bendruomenės Memmingeno apylinkės pirmininku, o ir jau nebeidamas šių pareigų visokeriopai rūpinosi apylinkės ir bendruomenės reikalais.

Buvo nuolatinis centrinių bendruomenės renginių dalyvis, beveik kasmet vykdavo į VLB darbuotojų suvažiavimus. Porą savaitių prieš mirtį velionis dar dalyvavo Lietuvos Nepriklausomybės dienos minėjime Hüttenfelde.

Palaidotas Memmingeno kapinėse.

LIETUVIŲ KULTŪROS INSTITUTO SUVAŽIAVIMAS

"Vokiečių ir lietuvių literatūrų santykiai"

2002 m. spalio 4-6 d.d.

Annabergo pilis, Bonn-Bad Godesberg

Programoje numatyti šie pranešimai:

Lietuvių literatūra - balta dėmė literatūriniam Europos žemėlapyje?
Lithuania infelix. Žinių apie Lietuvą iškraipymai vokiečių literatūroje.

Vokiečių literatūros vertimai į lietuvių kalbą Mažojoje Lietuvoje.

Literatūriniai vokiečių ir lietuvių santykiai Prūsų Lietuvoje.

Georgas Sauerweinas ir lietuvių nacionalinis judėjimas.

Vienuolio "Paskenduolė" Europos novelistikos rėmuose.

Ar gali Vokietija dar dominti lietuvių literatūra?

Dalyvauja prof. Vanda Juknaitė (Vilnius), dr. Kristina Brazaitis (Melbourne), prof. dr. Domas Kaunas (Vilnius), dr. Sabine Schiller (Halle), prof. dr. Manfred Klein (Kautschach), Cornelus Hell (Wien) ir kt.

Dalyvius registruoja ir išsamią informaciją teikia:

Artūras Hermanas (tel.: d. 06221 - 54 33 28, n. 06223 - 40 594, faks.: 06221 - 54 35 86, elektr. paštas: Arthur.Hermann@urz.uni-heidelberg.de)

Einzugsermächtigung / Abbuchungsauftrag

Hiermit ermächtige ich Sie,
(bitte ankreuzen:)

- mein Mitgliedsbeitrag in der Litauischen Volksgemeinschaft e.V. in Höhe von _____ Euro
 die Bezugsgebühren für mein Abonnement "VLB informacijos" in Höhe von _____ Euro
 meine Spende an die Litauische Volksgemeinschaft e.V. in Höhe von _____ Euro
 meine Spende an "VLB informacijos" in Höhe von _____ Euro

mittels Lastschriftbeleg von meinem Bankkonto einzuziehen.

Dieser Abbuchungsauftrag behält so lange Gültigkeit, bis ich ihn der Litauischen Volksgemeinschaft gegenüber schriftlich widerrufe, oder wie es hier vorgemerkt ist: _____

_____, den _____ Datum _____ Unterschrift

Anschrift des Mitgliedes / Abonnenten / Spenders bzw. Kontoinhabers

Name, Vorname _____

Straße, Nr.: _____

PLZ/Ort _____ / _____

Bankleitzahl: _____ Konto-Nummer: _____

Name der Bank: _____

Bitte ankreuzen jährlich halbjährlich vierteljährlich

Mieli VLB nariai, "VLB INFORMACIJŲ" skaitytojai, mūsų rėmėjai!

Jūsų patogumui mes parengėme šį naują mūsų bendruomenėje, bet seniai įprastą Vokietijoje atsisakymo su bendruomenės kasa už solidarumo mokestį, abonementą ar auką būdą. Užpildę ir pasirašę šalia esantį pavidimo formuliarą, iškirpkite ir vokie atsiųskite jį mums (adresu Litauische Volksgemeinschaft e.V., Lorsche Str. 1, 68623 Lampertheim- Hüttenfelde), ir Jums daugiau nereikės patiems rūpintis, kad pvz. nepamirštumėte susimokėti metinio solidarumo mokesčio ar pratęsti "VLB INFORMACIJŲ" abonemento, nereikės daugiau dėl to patiems eiti į banką. Šitai padarysime mes: nurašysime nuo sąskaitos nurodytą sumą Jūsų nurodytu dažnumu - kartą, du ar keturis kartus per metus iki Jūsų nurodytos datos arba iki raštiškai vėl atšauksite šį pavidimą.

Jūsų VLB

PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖMS
PANEVĖŽIO KRAŠTIEČIAMS

KVIETIMAS

Panevėžys - penktas pagal gyventojų skaičių Lietuvos Respublikos miestas, apskrities centras, Aukštaitijos sostinė. Miestas išsidėstęs abipus Nevėžio upės. Panevėžys įkurtas 150 m. rugsėjo 7d. 2003 metais švęs savo įkūrimo 500 metų jubiliejų.

Mieli kraštiečiai, laukiame Jūsų jubiliejiniuose miesto renginiuose ir šventėse.

Mums labai svarbūs Jūsų pasiūlymai ir pageldivimai dėl dalyvavimo jubiliejinių renginių programoje.

**2003m. rugsėjo 5d. numatomas
PANEVĖŽIO KRAŠTIEČIŲ
VAKARAS - SUSITIKIMAS**

Laukiame Informacijos ir tikslių Jūsų koordinacių, kad galėtume įtraukti į jubiliejaus svečių sąrašą.

Informacijos raštu laukiame adresu: V.Baliūnui, Juozo Balčikonio gimnazija, Respublikos g. 47, Panevėžys, LT-5300 Lietuva, el. paštu: vilma@panevezys.sav.lt

Panevėžio miesto savivaldybės
meras

Panevėžio kraštiečių klubo
"Tėviškė" pirmininkė
Panevėžio kraštiečių klubo
"Tėviškė" tarybos narys

Valdemaras
Jakštas

Birutė Lapinskienė

Vytautas Ballūnas

Vertimai

iš lietuvių į vokiečių ir iš vokiečių į lietuvių kalbą.

Reikia notariškai patvirtinto vertimo?

Kreipkitės į VLB valdybą, Vertimai VLB nariams daromi nemokamai, kitiems – įprastais vertimų įkainiais.

**Romuvos lietuvių moterų klubas**

2002 m. gegužės mėn. 11 d.

Hüttenfelde, Romuvos pilyje ir parke ruošia

MOTINOS DIENOS MINĖJIMĄ

**Veiks dailininkės
Jūratės Batūraitės-Lemkienės
piešinių ir tapybos darbų paroda,**

**koncertuos
lietuvių estrados žvaigždė
Stasys Povilaitis,**

dainavęs JAV, Didžiosios Britanijos, Čekijos, Slovakijos, Lenkijos, Vokietijos ir buvusiosios Tarybų Sąjungos scenose,

o po koncerto galėsime visi pasistiprinti ir dar pasilinksinti bei pasižokti bendrame

pobūvyje.

Maloniai kviečiame atvažiuoti
ir dar draugų atsivežti.

Romuvos LMK Valdyba

**Mieli lietuviai!****Teikiu pagalbą ieškantiems savo genealoginius šaknų Lietuvoje.**

Darau šeimos / giminės istorinius - genealoginius archyvinius tyrinėjimus. Atvykstantiems į Lietuvą, organizuoju išvykas, lankyti istorines protėvių žemes bei kitus įdomius praeities paminklus.

Maloniai prašome kreiptis: Saulius Kaveckas, Rasos 7, Paupiai, Klaipėda, LT-5800 Lietuva. Tel.: ++ 6 48 92 48
E-mail: skgenealogy@yahoo.com arba firmaron@takas.lt

INFORMACIJOMS leisti ir VOKIETIJOS LB aukojo

Elena Bode	50 EUR
Alois Panzer	30 EUR
Povilas Baužys	50 DM
Algirdas Dresleras	50 DM
Alma Šlugždinienė	50 DM
Berta Tumaitienė	50 DM
Petronėlė Kirkicki	25 EUR
Irene Joerg (Austrija)	20 EUR

Širdingiausiai dėkojame šiems ir visiems kitiems, aukojuslems per Vasario 16-osios minėjimą.

VLB Valdyba

Sveikiname naujus bendruomenės narius

Gruodžio - vasario mėn. į VLB veiklą įsijungė:

Hamburgo ap.: Aurelija Storbeck
Jutta Vaitkus

Romuvos ap.: Regina Haas
Audronė Ručlenė

Müncheno ap.: Alma von Timroth

Tik 10 eurų

Už šią sumą Jūs galite užsisakyti **VOKIEČIŲ - LIETUVIŲ kalbų žodyną** (dvi dalys).

Žodyne rasite ir nemažai frazeologizmų, patarlių, priežodžių. Įdėti iliustraciniai pavyzdžiai padės geriau suprasti žodžių reikšmes, jų vartoseną.

Paskubėkite!

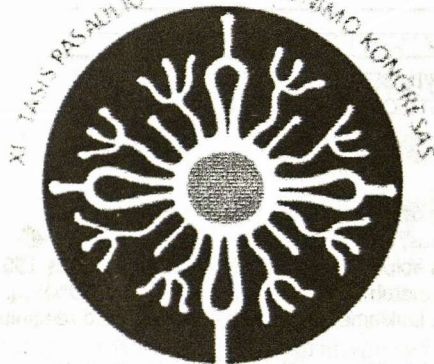
Kreiptis į VLB būstinę: Lorscher Str. 1, 68623 Lampertheim, Tel. 06256 - 85990 -15, e-paštas: VokLB@aol.com

2002-ųjų metų

1 renqinių kalendorius

gegužės 24-26 d.d.	<i>jaunimo politinis seminaras Annabergo pilyje, Bonn - Bad Goddesberg</i>
birželio 22 d.	<i>Joninės Vasario 16-osios gimnazijoje</i>
rugpjūčio 4-10 d. d.	<i>49-oji Europos lietuviškųjų studijų savaitė Kretingoje, VDU Šv. Antano religijos studijų institute</i>
spalio 4-6 d. d.	<i>LKI Instituto suvažiavimas "Vokiečių ir lietuvių literatūrų santykiai"</i>

XI PLJK 2003



Lietuvoje Dainų Šventė 2003 metais baigiasi sekmadienį, liepos 6 d., KONGRESAS prasidės penktadienį, liepos 11 d., Lietuvoje ir baigsis sekmadienį, liepos 27 d., Hüttenfelde, Vokietijoje, Vasario 16-tosios gimnazijoje.

info@kongresas.com

TAUTIEČI, skaityk ir remk lietuvišką spaudą - laišku, skambučiu, straipsniu, skelbimu ar tiesiog auka. Skaityk INFORMACIJAS patsai ir rekomenduok jas kitiems tautiečiams. Bendruomenės nariams, susimokėjusiems metinį mokestį, bei rėmėjams INFORMACIJOS pristatomos nemokamai, kiti gali jas užsiprenumeruoti.

Vokietijos LB Valdybos INFORMACIJOS

Informationsblatt der Litauischen Volksgemeinschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.
Lorscher Str. 1, D-68623 Lampertheim-Hüttenfeld, Tel.: 0 62 56 - 85 99 00, Fax: 0 62 56-16 41, Email: VokLB@aol.com
Bankverbindung: Deutsche Bank 24 Weinheim, BLZ 670 700 24, Konto-Nr. 581 7978
Redaktorė Laima Žilaitytė-Mayer, mob. tel.: 0160-95 94 35 02, e-paštas: LaimaZM@aol.com
Aukotojams išrašome auką patvirtinančias pažymas, kurias pristaciaus mokesčių inspekcijai, taikomos mokesčių nuolaidos.
Gautus rankraščius taisome ir trumpiname savo nuožiūra. Spausdinama medžiaga nebūtinai atstovauja VLB Valdybos nuomonei.
Pasinaudojant INFORMACIJŲ žiniomis, maloniai prašome nurodyti šaltinį ir mums atsiųsti vieną leidinio egzempliorių.